

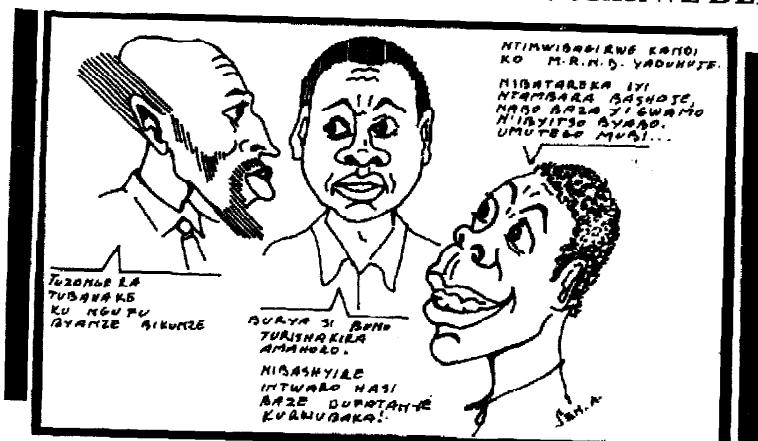
N° 12

KA02 1279

## IJWI RIGAMIJE GUKANGURA NO KURENGERA RUBANDA NYAMWINSHI.

### PRESIDENT HABYARIMANA JUVENAL: L'EPOUX DU PEUPLE RWANDAIS, HEUREUX ANNIVERSAIRE TRES CHER FIANCE.

#### IKIBAZO CY'AMOKO MU RWANDA NICYEGURIRWE DEMOKARASI



BIMENSUEL INDEPENDANT

EDITEUR : GISENYI-INFO

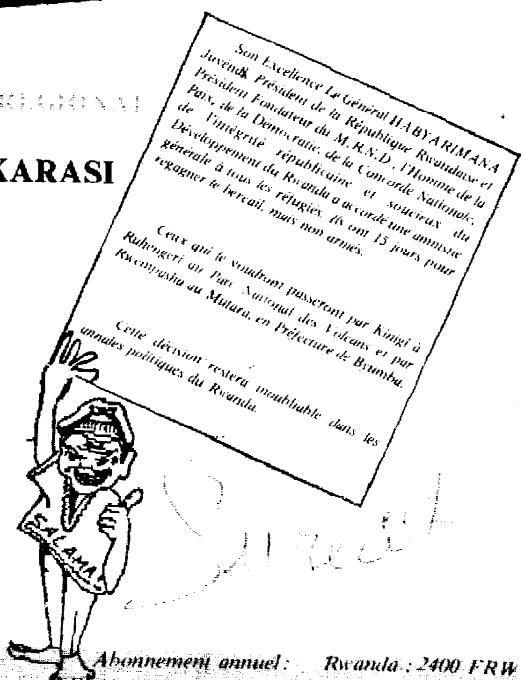
REDACTION ET DISTRIBUTION : GISENYI-INFO

R.P. 19 GISENYI, B.P. 1312 KIGALI

Tel : 00251 75586 1312

Fax : 00251 75586 1312

E-mail : gisenyi@igesys.com.rw



Abonnement annuel : Rwanda : 2400 FRW

Afrique : 4400 FRW

Europe : 5000 FRW

Sur cpte BCR - 14273/14 KIGALI

www.gisenyi.info | info@gisenyi.com.rw

## EDITORIAL

# SI MURARAMO GUSA AHUBWO UWATUROZE NTIYAKARABYE !!!

**La diversité ethnique ne dérange pas le processus démocratique.**

KA02 1280

Il faut expliquer à la communauté internationale que le fait d'être reconnu noir ou blanc, tutsi ou hutu, chrétien ou musulman n'est en aucune manière une forme de ségrégation. Il est écrit partout dans toutes les constitutions du monde, que devant la loi tous les hommes sont égaux sans distinction de sexe, de race, d'ethnies ou de religion. Et pourtant, il existe 2 sexes masculin et féminin, plusieurs races, noir, blanc, rouge et jaunes et une multitude de religions.

Alors pourquoi la mention ethnique fait autant de bruit autour de la question rwandaise. Nous avons été si longtemps déracinés que les occidentaux, après avoir foulé aux pieds notre culture, veulent aujourd'hui nous ôter de notre identité. Pourquoi ces mentions restent valables en occident avec l'existence d'afro-américain, indien, noir américain, arabe, esquimaux, anglo-saxon basque, arménien, juif-américain, français d'autre -mer etc .... et les termes hutu, tutsi ou twa sont sacrilège chez nous !!!

Et bien qu'on nous laisse construire notre pays sur des bases qui sont les nôtres et les plus réelles puisqu'ancestrales les piliers de notre démocratie n'en seront que solides. Monsieur Afrique, Herman Cohen lui accepte et en défend les raisons que ceux qui nous l'interdisent ne trouvent pas. Pour dire que la diversité ethnique ne gêne en rien le processus démocratique entamé.

« Vive la différence ! »

## SI MURARAMO NI KABUTINDI

Twagiye kumva no kubona, dukangurirwa hejuru KAJEGU-HAKWA atwajwe uruhago n'umuhutu witwa BIZIMUNGU Pasteur. Urwo ruhago arugejeje i Butware, aruturwa na KANYARENGWE, nawe akaba umuhutu wirukanye umwami akarwanya inyenzi, none zikaba ari we zisigaye zituma ! Zabonye rero zitatera u Rwanda zonyine, zihitamo kwitwaza abo bagabo babiri, zibagira ibendera ryazo, zivuga kandi zigisha inyenzi zose ko ngo abanyarwanda bose ari bamwe

ngo ntaho bataniye, ngo ubwoko ntibubaho, ntibabu, ngo turi kumwe da !

Muzasubize amaso inyuma, maze muzumve Inyenzi-Nkotanyi zose zavugyi kuri Radiyo Rwanda, maze mwibuke. Ntayo irangiza itavuze ngo abanyarwanda bose ni bamwe, nta moko basite, ndetse ngo n'umwami ntibazi icyo ari cyo. Maze rero tugashukwa n'akarimi keza, dore ko zitakabura, maze tugashima ngo baravuze ngo bene wabo « basize inyuma y'umupaka i Bugande ngo ntibakomeze kuza kwiyahura ». Ariko rero umugambi w'inkotanyi urimo uri kwigaragaza, uretse umurozi waternoze muraramo ntakarabe.

Inkotanyi rero nyine zizi ubwenge buvanze n'ubugome. Nizo zizana iby'amoko. Guteranya abahutu b'Induga no mu Rukiga. Guteranya abavandimwe kandi nta bugome buruta ubwo. Ariko abahutu rero mama nabo bashukika vuba. Iyo nayo ni muraramo. Abatutsi bo iyo ntambara y'uturere ntibareba, kuko aho umututsi ava akagera atagira akarere. Inkotanyi zitangira iyi ntambara zavugaga ko ari iy'inyenzi zishaka kugaruka, none ngo zizanye demokarasi n'ubutabera mu Rwanda. Ziradushumuriza usuye u Rwanda wese, aza bamubwiye ko ngo abahutu batubahiriza ikiremwa-muntu. Ikiremwa-muntu rero ubwo ngo ni umututsi. Abahutu inkotanyi zisigaye zica zibashinyagurira, zibashinga ibisuti mu nda no mu mutima, bo ni ibiremwa ki ?

Batutsi musoma KANGURA, munyumve neza. Sinanga abatutsi, nanga umuco wabo wo gutinya kwitwa abatutsi. Nanga ingeso yabo mbi yo guteranya abahutu no kubasuzugura. Bahutu namwe, dupfa byinshi. Biratangaje kubona muterwa namwe mukitera. Amatiku y'amabara yose Inkotanyi zibashyiramo namwe mugatega mukayishinga arabata ku gasi pe !!! Ziragira ngo ejo u Rwanda ruzabure nyirarwo, maze zize gusarurira mu nduru nko muri Liberia n'ahandi.

Muti se kandi ibyo uvuga ubitaruye he ? Umva rero mbabwire, Inyenzi zateguye amayeri yazo kuva kera, iyo uburyo bumwe bunaniranye zishaka ubundi. Zifashishije KANYARENGWE na BIZIMUNGU, none umenya zarabonye ntacyo bakizimariye. Ahubwo ngo aho bukera bazibonwamo banyujijwe mu ryoya, bari ku rwa Bayanga.

Ubu rero ibyitso nabyo byatangiye akazi hano mu gihugu, ubwo abahutu banze guhohotera abatutsi, bakabi-hanganira bagaturana nabo batabahutaje, ngo Inkotanyi ntizashizwe. Zirifuza kubiba amacakubiri mu bahutu bo hirya no hino mu gihugu kugira ngo zibone icyuho, abatutsi bakomeze bizerwe na Republiku kurusha abahutu. Urugero murarubona mu gifaransa aho tubagezaho ibyo muri Minisiteri y'Inganda. NZIRORERA mwese muzi abazungu bo mu Bubiligi muri SOGEM bamuteranya na BICAMUMPAKA Jean Bosco utegeka Régie y'amabuye acukurwa, mwene BICAMUMPAKA Balthazar. Murumva ibyo bintu ari ibyo kuvugwa koko ? Mwigeze se kumva aho umututsi yashyamiranye n'undi ku kazi ? Ntabwo twakwemeza ko n'abandi bashyamiranye ku mugaragaro, ariko ibimenyetso by'amacakubiri biriho.

Ibiri muri uru Rwanda muri iki gihe biteye kwibaza, kandi ngo urwishe ya mbwa ruracyayrimo. Ubu tugeze mu gihe cya politiki ishingiye ku mashyaka menshi. Ariko ejobundi kuri Radio Rwanda noneho byaravuzwe cyane n'ubwo Perezida HABYARIMANA we yabivuze kera : Abatutsi bahinduje ubwoko bakongeza icyuka cyo kuvuga ngo bararengana kugira ngo ubutegetsi buriho bunanirwe, ingufu zitatane, inkotanyi zinjire. Wajya hanze uti yewe mututsi jya ahagaragara tuganire, twumve akababaro kawe akabura, ati : « njye ndi umuhutu ahubwo nunyita umututsi ndakurega ». Nyamara hanze abanyamahanga benshi baratabaza ngo Inyenzi-Ntutsi zirarengana.

Twumvikane rero. Mu by'ukuri ikibazo cy'amoko mu Rwanda kirahari

rwose, ariko s'icyo gutemana. Abarimu bo muri Nyakinama bo barabyize basanga iyi ntambara turwana ari iy'abatutsi barwanya abahutu. Kuyitsinda rero, haba mu magambo haba ku rugamba, bamwe ni ukujya hariya abandi hariya, maze tukumvikana uko turi, naho gukomeza kuvanga ibitavangika ntacyo byazatugezaho, usibye aha bitugejeje. Aha ndumva nta mutego w'umwanzi urimo.

Bahutu rero **maramenye**, mube umwe ibihe **birakomeye**, mwoye kworeka imbaga **nyamwinshi**. Batutsi namwe, mugire akanyabugabo mube abo muri bo, **mwirwaneho**, ariko mutiyoberanije. Batwa namwe mwoye guhezwa muri iyi **nkubiri** ya Demokarasi, maze twubakire u Rwanda rwacu hamwe, ariko umuntu azi icyo ari cyo **n'aho abogamiye**. Banyarwanda twese, **twivugurure kuva mure bategetsi** bo hejuru **kugeza kuri twé abaturage**. Ubwo

myuze abategetsi, rubanda nyamwishi itekereza ko bwakwivugurura iragira iti : «ese ni ngombwa ko uvanwe ku buminisitiri cyangwa muri Comité Central bamuhemba ubwa Ambassaderi cyangwa ubutegetsi bw'ikigo kigenga»? Ese ko iyo mirimo ikomeye iba yarabananiye, kuki batabareka ngo baruhuke, cyane cyane muri iki gihe kiruhije cy'intambara, inzara n'ubukungu bumeze nabi.

**ABANTU NI MAGIRIRANE  
HARAMBE UBWUZUZANYE !**

# MINIMART, REDEMI, SOGEM, COPIMAR et ALICOM ?!!

A l'instar du Député belge Jean GOL, complice médiatique des «Inkotanyi», d'autres qui ont jadis ruiné la SOMUKI et renversé la SOMIRWA certains Belges de connivence avec les pretendus F.P.R. et U.P.R. continuent à nous tendre les pièges pour prolonger la ruine de l'économie Rwandaise : cas d'achat et d'exportation de la cassitérite brute au lieu de la transformer en étain exportable dans notre fonderie de Kabuye.

## MINIMART — REDEMI — COPIMAR — SOGEM — ALICOM

Les Inkotanyi font divaguer beaucoup de monde et égarent plusieurs des techniciens, journalistes et décideurs. IKINDI-JOURNAL a soulevé dans son numéro 3 l'éénigme MINIMART — REDEMI — COPIMAR, donnant une information incomplète. Nous serons très bref mais concis ne nous limitant qu'à citer les faits.

### 1. Concertation

Au Ministère de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat, s'est tenu une réunion relative à l'achat du minerai de cassitérite et au redémarrage de la fonderie d'étain de Kabuye en date du 7 septembre 1990 de 9 h à 10 h 30 à laquelle ont participé :

- Monsieur NZIRORERA Joseph, Ministre de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat.
- Monsieur NTIGULIRWA Benoît, Ministre des Finances.

- Monsieur Ruzindana Augustin, Gouverneur de la Banque Nationale du Rwanda.
- Monsieur Nzabanita Gaspard, Secrétaire Général au Ministère de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat.
- Monsieur Bicamumpaka Jean Bosco, Directeur de la Régie des Mines (REDEMI).
- Monsieur Mburanumwe Jean, Directeur de la Coopération minière au Rwanda (COPIMAR).
- Monsieur Zigrababili Joseph, Directeur des mines et carrières qui représentait le Directeur Général des mines et de la Géologie.
- Monsieur Maniliho Faustin, Directeur des Etudes et Evaluation.

Dans cette réunion de concertation franche, il a été examiné la proposition de Monsieur

Nordinali Alibhai de la société ALICOM concernant l'achat de minerais de cassitérite et réouverture de la Fonderie d'étain de Kabuye. A cours de la réunion, les Directeurs de la REDEMI et la COPIMAR ont présenté certaines inquiétudes, notamment celles du drainage de leur production vers ALICOM qui le déstabilisait, et l'absorption des produits de ces entreprises qui risquaient à brève échéance de faire faillite et ainsi l'industrie minière risquerait de tomber à nouveau par terre.

Ces inquiétudes et interrogations techniques furent rapidement levées et jugées sans fondement, puisque ALICOM se proposait de payer toute la production locale (REDEMI + COPIMAR) sur place et en devises, et que lors de l'élaboration des contrats, il faudra mettre des garde-fous pour ne pas risquer de mettre en péril les 2

**KA02 1282**

KA021282

entreprises. Le Ministre des Finances s'est engagé à suivre de près les opérations financières d'ALICOM pour protéger les intérêts de ces entreprises à tout moment.

A l'issue de la réunion, il a été convenu que la décision de vendre la fonderie serait avantageuse et que l'autorisation d'ouverture d'un comptoir d'achat de cassitérite dans le pays pourrait être accordée. Cette mesure allait «dans le sens des mesures de redressement économique» ont fait remarqué les participants.

**Note au Ministre**

Le 15 décembre 1990, Monsieur MAHUNGIRO Pierre Claver, Directeur Général des mines et de la géologie fit une note au Ministre relative aux 2 alternatives suggérées par ALICOM pour l'utilisation de la fonderie d'étain de Kabuye.

- 1<sup>e</sup> La remise de la fonderie à ALICOM dans l'état où elle se trouve, ALICOM se chargeant de la remise en état et payer au Gouvernement un certain loyer avant d'entreprendre par la suite une cession définitive de l'usine à ALICOM.
- 2<sup>e</sup> ALICOM engage ses frais pour la remise en état que l'usine qui lui seront remboursés par compensation avec les loyers qu'il devrait payer, prévoyant aussi une cession définitive le moment venu.

De deux alternatives, le Directeur Général NTAMAHUNGIRO Pierre Claver jugait la 1<sup>re</sup> la meilleure pour le Gouvernement. En 1984, l'usine était évaluée à une valeur comptable de 778 millions de Frw. Ayant démarré en 1982, l'usine a fonctionné 4 ans et demi seulement.

En 1988, deux bureaux experts étrangers évaluaient l'usine à 427,9 millions Frw. Si bien que l'usine ne fonctionne pas, la dévaluation minétaire a ramené le dernier montant à 716 millions de Frw. Cette somme jugée un peu exorbitante a été ramené à 422 millions de Frw sur un taux d'amortissement de l'usine en arrêt de 5%. Le coût de la remise en état lui

a été estimé à 104 millions de Frw, tandis que le loyer mensuel s'estimait à 1 million de Frw.

**3. Solution au problème posé.**

Ainsi de cette note au Ministre sortait pratiquement 3 solutions au problème posé

1. Remise de l'usine au locataire dans l'état où il se trouve.
2. Remise en état de l'usine par le locataire pour un montant de 104 millions de Frw et rachat de l'usine après désaffection à 422 millions.
3. Loyer mensuel de 1 million que la cession définitive n'est pas encore effective.

**4. SOGEM entre en jeu.**

Le 28 novembre 1990, le Secrétaire Général au Ministère de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat a accueilli dans son bureau un Belge de la SOGEM qui lui a remis un rapport établi par le géologue mis à la disposition de la REDEMI aux frais de la dite société concernant la réhabilitation de la société.

Le 27 décembre 1990, le Ministre recevait une lettre du SOGEM lui proposant un loyer mensuel de 1,5 millions de Frw avec investissements conjoints de réhabilitation capitalisée à 100 millions par une prise de participation de la SOGEM de 25 millions de Frw seulement et par conséquent le Rwanda participant à 75 millions. Un drôle de marche que seule une société comme SOGEM, ayant entretenu «des liens étroits développés avec la REDEMI», peut proposer au Rwanda, sa colonie d'hier et sur pays ami en guerre contre ses amis. Voilà la route que traçait la nouvelle collaboration des Belges, ceux-ci qui sont à la base de la société minière rwandaise avec SOMUKI, et la fameuse SOMIRWA.

ALICOM lui, au delà de la remise en état à ses propres frais (104 Millions) s'engageait à verser du loyer de 1,8 millions de Frw dès le démarrage de l'usine sans exiger la participation aucune du Gouvernement rwandais et par dessus tout acheter toute la production de REDEMI et de COPIMAR. Ce que SOGEM n'acceptait pas ou ne peut

pas. En tout cas sa lettre du 27 décembre 1990 ne révèle que la participation à la participation à la remise en état de fonctionnement de l'usine à 25% des frais en cours et la proposition de loyer de 1,5 million de Frw.

ALICOM réunissant une proposition d'affaire de bien plus intéressante par ici donc, on mit lieu que le Ministre NZIRORERA n'avait aucune intention de faire tomber en faillite REDEMI, au contraire. IKINDI-JOURNAL le suppose ou l'affirme sans fondement. Plutôt il faut reconnaître que le Ministre NZIRORERA lui dans cette affaire a eu le mérite de mener les négociations en proposant aux prétendants commerçants un loyer supérieur à celui de l'expertise technique et a réussi à décrocher 800 mille Frw de plus, presque le double du loyer lui proposé par son Directeur Général, le MINIFIN et la BNR. Il a ainsi favorisé la concurrence marchande. C'est la règle du jeu de l'économie de marché. Route qui veut encore torpiller l'appauvrissement minier en particulier et économique Rwandais en général.

**5. NZIRORERA a favorisé la concurrence c'est la règle de l'économie de marché.**

De concert avec le MINIFIN et la BNR, l'expertise technique a retenu la proposition de loyer à 1 million de Frw et l'achat à 422 millions de Frw. Le Ministre NZIRORERA, même par la volonté de remettre en marche une usine en arrêt depuis 5 ans et demi et écouter à coup sûr la production minière rwandaise, a trouvé mieux de chercher une solution intermédiaire, qui concerne au Rwanda son unique fonderie, tout en le levant et responsabilisant un particulier sans devoir participer à la réhabilitation, et se conformant aux clauses visant à protéger les intérêts des 2 entreprises minières nationales REDEMI et COPIMAR évoqués dans le paragraphe de la concertation.

La société SOGEM et une personne physique Alibahai Popat MURDINALI dénomé ALICOM — R.C. N° A 2738 s'interessaient au dossier de la fonderie.

## 6. REDEMI aux guets-apeus de la SOGEM.

Plutôt il nous a été révélé lors de nos investigations que par le biais du géologue Belge accrédité à la REDEMI au frais de la SOGEM, le Directeur adjoint de la SOGEM Monsieur DELIEUS Bruno aurait pu convaincre par je ne sais quelle puissance le Directeur de la REDEMI, son «partenaire de premier ordre» avec qui il a «d'importants contrats d'achats de cassitérite». Ces contrats d'achat de ce minerais ont été reconduits jusqu'en 1992 et devaient prendre cours de leurs effets partir du 1 décembre 1990 si précipitamment à l'issu de tout le monde même sans approbation du Ministre tutelle de la REDEMI. Ces contrats ont dû ou doivent être évidemment résiliés puisqu'on voit très bien que REDEMI est tombé dans les gents-apeus de la SOGEM, puisque le Directeur de la REDEMI BICAMUMPAKA Jean Bosco se trouvait dans la réunion de concertation du 7 septembre 1990. Il ne pouvait donc pas en toute conscience,

sans malfaisance habituelle de la SOGEM qui veut tropiller les dossiers miniers du Rwanda, signer ces contrats sans préalable concertation à laquelle se résigne son Ministre lui-même.

## 7. La SOGEM est une société Belge.

Mais ne nous retournons pas. L'exemple de Jean Gol est encore frais dans nos mémoires et les agents du FPR sont partout présents. Pourquoi pas dans la SOGEM. Si ce dossier parvenait à jeter de l'encre dans les relations professionnelles du Ministre NZIRORERA et du Directeur BICAMUMPAKA, le premier actif politicien actuel, l'autre fils du grand leader du Parmehutu d'hier, le FPR aura marqué un point de plus. Dans une affaire comme celle-ci, plusieurs peuvent se rendre instruments du FPR des Inkotanyi. Mais ce n'est pas des hommes NZIRORERA et BICAMUMPAKA qui doivent se laisser faire. Trêve de discussions, leurs différends n'avantageeraient que les autres, pas eux ni le Rwanda.

## 8. MURDIN Ali Alibhai Popat de nationalité canadienne.

Comme plusieurs commerçants du monde, MURDIN Ali ne fait pas ses affaires forcément dans son pays natal. Né au Pakistan est de nationalité canadienne, installé à Bruxelles, 4 avenue de la Porte de Haul, vivant actuellement au Rwanda n'a pas forcément la nationalité de chaque pays dans lequel il a demeuré.

## 9. La convention du 12 janvier 1990.

MURDIN Ali n'est pas une création du Ministre NZIRORERA comme voulait le faire croire certaines bonnes intentions. MURDIN Ali existait bel et bien dans le monde d'affaire des pierres précieuses avant l'arrivée de NZIRORERA au MINIMART. Déjà le 15 janvier 1990, ce MURDIN Ali signait avec le Ministre des Finances Monsieur NTIGULIRWA Benoit une convention de 15 articles relative aux conditions fiscales de commercialisation d'or et de cassitérite. ALICOM donc existe bel et bien et n'est donc pas une société fictive hors la loi.

## CONCLUSIONS

*En effet, l'achat et l'exportation de la cassitérite à l'état brut a comme conséquence la liaison avec la contrainte de fixation arbitraire de la teneur en étain de la cassitérite exportée à l'état brut et de handicaper la remise en fonctionnement de la Fonderie de Kabuye dont les capitaux investis atteignent plusieurs millions de francs rwandais.*

*Torpiller le contrat économique ALICOM, location de 1.800.000 Frw par mois, avec réhabilitation sans*

*nécessité d'autres capitaux rwandais à mobiliser, achat de la cassitérite brute avec transformation sur place en étain exportable avec paiement en devises de l'équivalent au moins en valeur d'acquisition de la cassitérite serait encore une fois tomber dans le piège des inkotanyi et complices qui veulent à tout prix paralyser notre économie et notre sécurité.*

*Voilà la vérité et Vive la différence*

*REDACTION*

*Son Excellence Le Général HABYARIMANA Juvénal, Président de la République Rwandaise et Président Fondateur du M.R.N.D., l'Homme de la Paix, de la Démocratie, de la Concorde Nationale, de l'intégrité républicaine et soucieux du Développement du Rwanda a accordé une amnistie générale à tous les réfugiés. Ils ont 15 jours pour regagner le bercail, mais non armés.*

*Ceux qui le voudront passeront par Kinigi à Ruhengeri au Parc National des Volcans et par Rwempasha au Mutara, en Préfecture de Byumba.*

*Cette décision restera inoubliable dans les annales politiques du Rwanda.*

## BANYARWANDA CYANE CYANE BATUTSI TUVA INDA IMWE

### Muri mu maki?

Mbandikiye mbibutsa abazi amateka yacu kuva muri 1959 kugeza aya magingo. Abahunze baragiye, abasigaye twarubatse kandi twemeye demokrasi bene wacu bahanze batayishaka. Mwe muri mu maki? Ntabwo muzi ko impunzi zivuga ko twacanye umuhano kuko twigize PARMEHUTU! Ko se ntacyo byadutwaye, ahubwo abayanze bakaba ngo bashaka kugira iyindi idafite igisobanuro mu Kinyarwanda nk'aho baturusha ururimi mu Kinyarwanda!

### Muri mu maki?

Ushaka kumva, bene wacu baturutse hanze bigeze baturusha amahoro n'amafaranga? Muri mu maki? Abemeye kwakira amafaranga y'igishukisho eyo kuba ibyitso ko mwari muzi ko mutavuga rumwe, kuki mutayakiriye ngo mubwire ubutegetsi bwa nyiri amahoro ieyo ayo masaranga muhawe giteganya mukayarya neza nta nkurikizi? Kuki mutibuka ko iyo tujya kubasura mubihugu bahungiyemo muri ya myaka y'ubumwe n'amahoro asagambye, aho mwacumbikaga babimaga amafaranga y'impamba mwajya gutaha mukiyambaza ambasaderi w'u Rwanda mu gihugu mwagiyemo? Kuki mutibuka mwagiyeyo, mu kabare hatabura utunga agatoki kuri wowe ngo uriya «aturutse i Rwanda»!

- Bakagushakira amabandi kugira ngo ukubitwe, usahurwe **kuko uri** Parmehutu.
- Kuki mutibuka **ko baberurira** ko igihe bazaza namwe **muzavangwa** n'abahutu **mwashyingiye mugasingira**, mukagirana **ubucuti?**
- Kuki mutibuka **ko amahoro** mwahawe na Repubulika ya Kabiri yabahaye ubushobozi **bwo gukira**, bikaba aho **mwibagirwa no gukinga!**
- Kuki mutibuka **ko mwihambariye** ku butunzi bw'amafaranga, **ubutegetsi** ntacyo **bubamariye hanyuma** mugashaka ko ababagira ibyitso ari bo baza kubategeka, aho si nka wa mugani uvuga, ngo: «**umwana uzaba ikigoryi ahakwa mu nshunshu!**»
- Kuki mutibuka **ko Perezida nyir'Amahoro Rutii Rweri HABYARIMANA** Juvenali yari yemeye amashyaka menshi, ko mwari misite amafaranga, **ko kandi nta kindi gishobora ibintu uretse amafaranga, iyo tuyatanga mu Gihugu hagati mukarwanira amajwi aho kuyagura intwarz zo kwicisha indushyi zanyu.**
- Banyarwanda **cyane cyane** bene wacu b'Abatutsi, murashaka ko abanyamahanga baturebera mu ndorerwamo?
- Mushaka kudutanya ngo tubahe icyuho cy'ubugiranabi kandi natwe

### KA02 1284

tutiretsé? kandi tuzi ngo wa mugani ngo: «uwica imbeba nababarira n'haka»!

- Nteye akamo ku banyarwanda bose, ibyitso uko byaba byitwa mu moko yacu ko ngo mu kinyarwanda «urushywa n'ubusa arara ahagaze».
- Ndibutsa abumvise ijambo ry'Amahoro **HABYARIMANA** Juvenali yaraye avugije ku wa 4 Gashyantaire 1991 ko na we yumvise ko ntacyo bamuhishe ko twebwe twese doshiriye ku ricunshu ntacyo bibabwiye.
- Ibyo nibyo twose ntagihinyuza, kuko uguhiga ubutwari muratabarana. Nkuko twanze kumera nka bo, ibyo baduhigira nta handi bituruka, kuko tubarusha amahoro.

Murajye mwibuka ko amahoro yabo aterwa iteka na gouverneur w'igihugu barimo, byadogera bagakubita agatoki ku kandi ngo iyo nguma mu Rwanda simba misite ikibazo. Murajye mwibuka ya ndirimbo ngo: «Ntacyaruta kuba mu Rwanda». Niba ushaka u Rwanda zana amahoro, nuzana intwarz uzaje wibuka ko Kanyarwanda atera ariko adaterwa. Nushaka kuba uko usanzwe, uzirinde ieyo wirinze muw'1959.

*GATWIRA Thoms  
Alias RUGOLOMEZI*

## L'EPOUX DU PEUPLE RWANDAIS.

### HEUREUX ANNIVERSAIRE CHER FIANCE

Devant ceux qui devaient faire leur partie de Tennis, de Golf, ou admirer le beau panorama de Rebero, le Président Rwandais Juvénal HABYARIMANA. Muzche pour nous ses enfants, dans toute sa sagesse joyiale a demandé la main de sa nouvelle fiancée avec qui il va bientôt se marier, «le peuple rwandais». C'est ce qu'il a lui-même déclaré avec émotion comme tous ceux qui font franchement une déclaration d'amour, le 9 mars 1991 à l'Hôtel URUGWIRO. Pour la première fois, Son Excellence le

Général Major **HABYARIMANA** Juvénal a lui-même changé le ton, qui hier Père de la Nation désire plutôt être époux du peuple pour qu'il souhaite et recherche la paix.

Ce qui est plus sage dans le pluralisme politique. Rien de plus délicieux quand l'époux et l'épouse s'entendent bien.

L'homme de la paix arrive à la bifurcation des chemins d'un jeune fiancé qui rompt d'avec le célibat et entre dans une vie familiale où le pluralisme paritaire et démocratique remplace

l'autorité indépendante. Il va affronter une vie conjugale dans laquelle il se doit assouvir la soit démocratique à laquelle aspire son épouse «peuple rwandais», une vie conjugale dans laquelle, à 54 ans, il doit mesurer ses goûts et attractions à ceux de l'épouse qui l'aime tant.

Fiancé, dans notre vie conjugale, la pire des choses que nous devons éviter c'est le divorce.

Heureux anniversaire très cher fiancé.

Kangura

## ABATEGETSI BAKWIRANYE N'IGIHE TUGEZEMO.

Naricaye ndatekereza, nibaza ukuntu Minisitiri BIZIMUNGU Casimir amaze iminsi akubita hirya akubita hino. Inkotanyi zasuka ikinyarwanda, ati urwo ni kavukire; zavuga igifaransa, akakididibusa; zavuga icyongereza, ati ntimunkange.

**Bituma nibaza ku mutegetsi wa Perefigitura uturiye umupaka. Bagensi be baturanye bati :** «est-ce que celui là est un Gouverneur? Non. C'est un militant tout court!»

**Uwo mutegetsi ati :** «Bavuze ngo iki?» Ese uwo yavuganira u Rwanda rw'ubu

koko? Muri ibi bihe turimo twari dukwiye abategetsi bagaragara, batuvunira ku buryo buhagije, batari abo kuvuga gusa ngo: «Habyarimana ramba, turagushyigikiye!»

*UWAMAHORO Paul  
Kirambo - Cyangugu.*

KA021285

## DORE UMUGANDA NTANZE.

### UBWIYUNGE BWA BURI BWOKO MBERE YO KUNGA AMOKO

**KANGURA** ndagira ngo ungerezze iyi nyandiko yanje ku basomyi bawe, niwo muganda mbonye nageza ku Bahutu bo muri iki gihe. Mu gihe Umututsi umubwira ko ari umututsi agashaka kuguhitana, njye ndasaba abahutu kwishimira ubuhutu bwabo uko bari kose, maze bashishikazwe no kwibumbira hamwe ubuzira herezo, ariko ubwo bwibumbe ntibugire uwo buhutaza, kuko ari inenge ku muntu wumva ukuri. Bakirinda ariko na none kuba ibigwari muri byose, nta no gutatana.

#### 1. Abensi ku mitima barakomeretse abandi baratonekara.

Ibyo mbihereye kuri iyi ntambara tumazemo amezatanuyose irimbura ibintu n'abantu. Itaraba wasangaga mu Banyarwanda umusabano ari wose ariko hari abo wabonaga bafite ibyishimo basa n'aho bihariye bidasanze ari nako wabonagamo n'abandi bahora bakunguta amenyo wagira ngo ni ifuku itimbiriza mu misaya yabo! Nahereye ku moko aba aho ntuye nsanga no muri buri bwoko burya nta bumwe bwisanzye burimo. Uretse ko iyo ubikurikiranye usanga mu moko atuye u Rwanda bumwe buri hafi kugera kuri iyo ntego y'ubumwe bwabo, ariko rimwe na rimwe ak'uruntu runtu kakazamo. Mbese kuri bo ni wa mukobwa umwe mubi! None se umuntu arakubwiye ngo «uwo mudabagiro uzabavamo sha». Wakwegera uwo bahuje ukumva ntaho ahuriye n'uwo mwahoranye! Ibyo byaba ndetse byarabaye bimwe mu bituma ibyitso by'inyenzi n'inyenzi ubwazo bitaboneka. Kuko abantu usanga akensi bakunze kwihihiana. Uko kwihihiana rero

ndakeka harimo **kwikekana** kubyara kwangana no kwishishana ari nabyo byatumye imitima ya benshi ikomerekwa ikanatonekara kubera iyi ntambara abensi bitirira ubwoko bumwe, n'ubwo bigaragara ko abayigize n'abayishyigikiye abensi ari abo mu bwoko bumwe. Ntawakwiringagiza rero ko inyenzi mbi ari iyigize icyitso cy'zo hanze. Ubu iyo buri bwoko buba bwariyunze ubwabwo buziranye neza ndakeka ko inyenzi n'ibyitso byazo biba byaradushizemo. Ugasanga rero ukwiyunga kwa buri bwoko kwihitirwa n'aho ubundi ibyo twagezehotubikesha politiki ya Perezida HABYARIMANA Yuvenali y'ubumwe n'amahoro, wasanga byashwanyutse nka ya nzu itagira abayituye!

Ubwo se twaba twararuhiye iki? Muramenye ko umugabo azira kuruhira ubusa!... Isubiranamo ribi n'iry'ubwoko ubwabwo. Muri **KANGURA** N° 6 nanditse mbwira ba Bumva, niba barumvise simbizi dore ko zari n'inzozi!!

Dutegereze amashyaka, ariko ni ha handi hayo, MRND izaganza turayikunda.

#### 2. Imana yakinyige u Rwanda ikingisha Ingabo z'u Rwanda.

Burya ngo ukize inkuba arayiganira!!! Pooo!!! Pi!!! .... Tatata....

Iyi ntambara yo m'Ukwakira yari simusiga kuko yari yateguwe bihagije n'abo hanze no mu mbere batabuzemo. Baratikuranye karahava ariko abasirikari bacu barang a baba ibamba!

Tekereza nawe kurwana urwanirira abo mu mbere naho nabo harimo abakurwanya. Yemwe Bahu... Mbakuriye ingofero mba mbaroga! Kubona umuntu atinyuka akagambanira igihugu agituye akakigabiza igitero agamije gusenya ubumwe n'amahoro tumaranye

imyaka 17 yose kandi nawe atarabihejwemo ndetse no kugambana bikaba bishoboka ko yikingirije ubwo bumwe n'amahoro! Kuko iyo tutaba mu mahoroi ingambanyi ziba zarabonetse rugikubita. Ariko kubera ubumwe n'amahoro nta wigeze arabukwa na gato, aha rero naho hakaba hari uruhare runini mu kunga ubwoko mbere yo kunga amoko, kuko byaragaragaye ko iyi ntambara yo m'Ukwakira ari iy'amoko abiri atavuga rumwe no muri buri bwoko ntibavuge rumwe. Uwabanza kunga abagize ubwoko bumwe mbere yo kunga amoko yombi? Naho ibindi, Ngabo z'u Rwanda muri INGABO koko ni ahanyu!!!

#### 3. N'urubyiruko rwareberaho rukiyunga na bashiki babo.

Nta gusinzira, ni ugukanguka tugacisha amazi mu maso ibitotsi bikavamo naho ubundi urubyiruko rwagira ngo niwo muco! Sinzi umuntu uherutse kunsetsa ngo wa mugabo wategekaga Electrogaz wahanze urwamubyaye na bene wabo ngo yaba yarageze iyo kakamuhagararana! Umugore ngo bayi! Abana ngo bayi bayi!!!

Ubwo se ni byo? Bibaye byo rero, gushaka byaba bigoye muri iki gihe. Ariko se ubundi yajyaga he? N'uko rata rubyiruko, burya ngo agasimba k'iwayu kakurya kakurundarunda. Kwiyunga kwiza ni ugukunda bashiki bacu nibo batuzi neza. Muzitone mubaze ababatunze ariko batabaharitse ibizungerezi, naho namwe nimwibeshya muzazungerezwa mwishake mwibure. Dore u Rwanda rw'eo ni urwanyu, nimwe muzaba mudutegeka, umuganda njye mbahaye ni uwo kwiyunga na bashiki banyu. Burya ntibakababesheye nta mugore ubaruta ubwiza ubaho mu Rwanda. Umva bakunda abagabo babo,

## KA02 1286

bamenya abana bakamenya urugo, bakamenya inshuti, wabarimbisha bakaberwa maze ugasheja. Ubwo umugore nk'uwo wamwitesha? Nimukanguka mugakanura nibwo muzabona neza ibanga bashiki banyu babitse.

Cyari icyifuzo cy'uko mbona twakwiyunga duhereye kuri twebwe ubwacu nyuma tukiyunga n'abandi, uzanyunganira azaba atanze inkunga ikomeye.

### NTA KIBI NKO KUBA IMBU-ZAKURAHIRA MU MURYANGO WAWE!

Koko! Koko! Ibryio, inzoga, ibizungerezi n'amataranga bigurwe mwene Gahutu? Oya! Ntabwo ari byiza ntibinahwitse. Ntabwo umuntu utekereza wibaza akisubiza, yakomeza kwifata nk'aho nta matwi cyangwa amaso yigirira. Ndakeka abensi mu bahutu bari bakwiye kwiyuburura bakivugurura bakabona uko bikura ku ngoyi bashizweho n'umututsi batabizi.

Buri muhutu wese yagombye kwiyumvisha ko uguhiga ubutwari mutabarana. None se aka kanya mwabahutu mwe, mwibagiwe itabaro mwariho muri 1959? nimwari mwatabaranye se? Uretse ko nyine ubwo butwari wabubahize! None se ubwo butwari ntibaduhaye demokarasi, Repubulika ya mbere n'iya kabiri? Ntabwo bikwiye rero ko none muri 1991 ari ho ubugwari bwahabwa intebi. Ntitwirengagize ko uwo twahize ubutwari yakomeje imihigo! Nimwirinde rero buri wese ntahigwe. Dore ubu baraduhiga bavuga ngo umuhutu w'induga n'urukiga, ngo ntibumvikana! Koko! Twemere pee!! Urabona naho bigera ngo na Gisenyi na Ruhengeri ngo rurageretse? Iri ni ishyano! Batubeshyere twumva tunanirwe kwiregura? Ngiyo, ya ngoyi navuze rero irimo kuduta uwakajwiga.

Ubundi ntawagombye gutwara umuhutu umuhigó, kuko aho

**N.B.:** Dore ko iby'ubu bisigaye biguruka nta mababa, aha ntihagire uzuririra kuri iyi nyandiko ngo anshinje gutanya abahutu n'abatutsi. Simbatanya kuko rwose dusangira. Gusa Imana

ategewe ahazi. Fata KANGURA n° 4 urebe ku rupapuro rwayo rwa 2, usome cyane cyane ingingo ya 5, 7, 10, 16 n'iya 19 n'ubwo ngo umuhutu adasubira inyuma, ibyo biri mu byo tuzira, kuko udasubiye inyuma washobora gukatira iburyo cyangwa se ibumoso mu gihe ubona ko imbere hakubangamiye. Ntiwagombye kwiroha, ahubwo wakata ukabere-reka kuko inzira zose zitaha mu nzu, ariko uttwaje ngo nta muhutu usubira inyuma.

Birababaje rwose kubona hari abahutu batarabona cyangwa ngo bashishwe n'ibyo bakorerwa n'abatutsi. Rwose abatutsi munyumve neza, singamije kubatesha ishema ryanyu, ariko muraturyarya mugakabya, kugeza n'aho ubwo buryarya butuma duhuma tukaziba n'amati. Uretse ko atari twese, ariko natwe twihangana tugakanura dusanga muduhisha byinshi. Aha abatutsi dusangira rwose banyumve neza, nabo bazi uko tubana, gusa nazinduwe no kwibutsa bene wacu inshingano za Gahutu, ari we sogokuru. Ibyo rero simbiryoze. None se ubu Gahutu aho ari ntatabazwa no kubona abahungu be n'abuzukuru be basigaye bagwa mu mitego yanyu bayireba, none akaba arimo yivotata ngo: «bana mwe kuki mutegwa ibizungerezi nk'aho iwanu batabyara abari beza b'umutima»? «Nta gutegwa inzoga n'ibryo n'abatabarusha guhinga». Nta gutegwa amafaranga kandi tuzi ko ifaranga ari shitani. Ese ... kandi mwa bagabo mwe, uwaryu duke tutari udu ... ko nta muryango watatanye, ko iyo watatanye uba wacitse! «Yewe Gahutu we, yewe nibyo koko none se udacika»? Hari inama, hari ibanga, umurage, hari se ubumwe uba ukigira. None rero twitwe abahutu ku izina, nibaduhamagara tubure? Ehee!! Erega n'utakwambuye aragukereza, ukarara nzira! Yee, nuko rero tubure cyangwa n'ababonetse baze bitwa imbuza kurahira! Oya, ibyo ntibikwiye Gahutu n'abe mutayo-

yaturemye dutandukanye mu bwoko no mu migirire ari abatwa, abatutsi n'abahutu, turatandukanye tugahuzwa n'ubunyarwanda. Aha rero nazinduwe no kwibutsa abahutu bwoko bwabo ko

## KA02 1286

bewe ubutwari bubaranga. Igihé kirageze cyo kugaruka kuri kazi ka muntu, maze tugashyigikira Gahutu mubyo yatugejejeho kuwa 59 kugeza ubu. Byatubera umwaku, ntitwazapfa ngo tugereyo ibya Gahutu bitunyuze mu myanya y'intoki kandi atariwo murage.

Nimucyo rero twirinde gutatana duhurize hamwe muri byose, maze tubumbatire ibyo sogokuru Gahutu mwene Kanyarwanda yaturaze, ejo tutazabera Kanvarwanda imbuza-kurahira kandi yaraduhaye ubwenge, umurava n'ubutwari. Cyo niduhagurukire rimwe duterekere u Rwanda mu giterekoye cyarwo, ejo Gahutu atazabura ibisobanuro kwa Kanyarwanda u Rwanda rumaze kutugangarana.

Mbe niti z'abahutu muri he? Mwatugezaho ayo mateka n'ibyo bitekerezo byanyu, natwe tukivumbiraho. Maze iminsi nsoma mu binyamakuru ngo turifuza MDR, none se tuzayigeraho turi intatane, turi abatajya inama, turi intasurana? Nyamara abatutsi uwo mwuga bawugize umukino ntushobora kubona umututsi uri wenylene. Eh! none!!! Naho twe!!! Ye baba we!!! Iyo Muvoma y'abahutu izashoboka ite niba tubaye imbuza kurahira z'intatane?

Tuzirikane za nkoni za wa musaza wahaye abana inkoni ze ngo bazi yune, abana zarabananiye, kuko zari zihambiye hamwe zose. Nyamara umukambwe yarazihambuye, atangira kuvuna imwe imwe kugeza azimaze, nibwo agize ati: «namwe nimwibumbira hamwe nk'uko izi nkoni zari hamwe, nta muntu n'umwe uzabashobora, ariko nimwitatanya umwe ukwe undi ukwe, abanzi bazabicamo umwe umwe kugeza babamaze nta n'uwo kubara inkuru usigaye. Hmm...!!» Mbe bantu mwe muri mu maki?

Mbaye mbashimiye, umuganda wanje ni uwo.

BASHOBOYIKI Pascal  
Umusomyi wa KANGURA  
GISENYI

ari abahutu, no kubibutsa imigirire yabo ko ari ugufatanya cyane cyane gukorera hamwe ko rero ibyo batabishobora mu gihe ari intatane.

# ABANYAMAKURU NTIBABA BARAGUYE MU MUTEGO WINKOTANYI NTBYITSO BYAZO?

KA021287

Muri iki gihe turwana intambara uburyo bwose twakoresha kugira ngo tuyitsinde ni bwiza. Gukosora amakosa yose atuma dusubira inyuma nabyo ni ngombwa. Abazi gusesengura babona ko igitero cy'inyenzi inkotanyi cyatewe ari ko abagiteguye bibwiye ko Plan yabo yo guteranya abahutu bagasubiranamo, noneho mu gihe basubiranamo inkotanyi n'ibyitso bikisubiza ubutegetsi, barangiza bagatsema rubanda nyamwinshi.

**HANGIMANA** na bagenzi be mu Kinyamakuru cyabo «IJAMBO» akensi bakunda kuzana ikibazo cya Kiga-Nduga bavuga ko abanyenduga batashwe nabi. NGEZE Hassan mu Kinyamakuru cye «KANGURA» bakunze kokinengaho ngo ko gishyira akensi abatutsi mu majwi avuga ko ari abanzi ba gahutu. Naho SEMUSAMBI mu Kinyamakuru cye «UMURANGA» cyane mu n° 24 yararebye asanga ubumwe bw'abanyarwanda bose ari imwe mu ntwaro twakoresha kugira ngo dutsinde umwanzi kuko avuga ati «Duhitemo ubumwe cyangwa urupfu». Byari byiza cyane twarabishimwe, ariko «igenangiro» (méthodologie) akoresha atwigisha ubwo bumwe ntihamye nta nubwo ihwitse. Ahubwo ndasanga iha umubisha -- inkotanyi icyanzu ngo abone uko atumara.

Maze gusoma iyo nyandiko k'Ubunwe nasanze SEMUSAMBI avuga ko hari abanyarwanda bigisha ubumwe bw'uturere, bw'amoko ariko bagaca inyuma bakironda mu dutsiko tw'amoko; mbese bakatsa umuriro bajunditse amazi. Abo banyarwanda akaba ari abaturage b'i rukiga ngo bazira abatutsi n'abahutu b'i nduga, kandi n'abategetsi babo bakabibashiyigikiramo. Ariko uko umuntu arushaho gucengera inyandiko ya SEMUSAMBI, asanga SEMUSAMBI adahangayikishijwe n'ubumwe.

Mu kwerekana ko abahutu b'i rukiga bazira abahutu b'i nduga n'abatutsi, SEMUSAMBI atanga urugero rw'abanyeshuri b'i RAMBURA bashatse gutemana. Ahera ku makuru y'umwana wamusenze i Kigali avuga ko ngo «abana b'abahutu b'i nduga bameneshejwe, baragaruza mubihuru bashaka kubatema nk'uko bashakaga gutema abatutsi». Akongera ati «ntitwawuga ko ari abategetsi babiteye ahubwo niba byarabaye ni ubujiji bw'abaturage bagisite mu mutwe ko

«umuhumu w'i nduga ntaho ataniye n'umututsi». Aha SEMUSAMBI ntavuze **ko imvururu zaturutse ku banyeshuri ubwabo cyangwa ku bayobozi babo ahubwo ko zaturutse ku babyeyi b'abana b'i rukiga, b'injji. Semusa! Umwana yabo yarakubwiye ko yabonye umabyeyi muri icyo kigo mu gihe abana batemanaga?** Ubu se twakwemeza **ko imvururu zabaye mu kigo cya Shyogwe muri 1973 zatewe n'ababyeyi b'abana b'i Shyogwe?** Ubu se imvururu ziba mu bigo byose muri iki gihe ziterwa **n'ababyeyi b'abana b'i rukiga?**

**SEMUSAMBI** asanga ko n'abategetsi b'i rukiga babitemo uruhare kuko yibaza impamvu abo bategetsi batajijura abo baturage b'injji. Iyo tuvuze abategetsi numva kuva ku baselire kugera kuri perefe, abarimu, abanya madini... Abategetsi b'i Rambura rero, SEMUSAMBI bava mu mpande zose z'u Rwanda.

Birababaje rere kubona SEMUSA-MBI warisanzwe azwiho gushishoza no kuba inararibonye mu gihe yari yije abasomyi be kubumvisha ko ubumwe hagati y'abahutu ari ngombwa, ahubwo yaguye mu mutego w'inkotanyi yumvisha **abanyarwanda** ko abakiga batekereza ko abahutu b'i nduga ntaho batandukaniye n'abatutsi. Muri iyi nyandiko **Semusambi** arigaragariza ubwe ko iyo nkuru yumvise ari impuha, kuko avuga ko yayumvanye umunyeshuri. Yamamaza izo mpuha bityo akorera inyenzi-nkotanyi atabizi, yerekana ahubwo ko b'abatutsi batibesheye bo basetse abahutu ngo batinya impuha kuruta inzigo. None se nawe usesenguye, wasanga iriya nyandiko ifitiye nde akamaro?

Si abahutu b'abakiga kuko abatutsi bose mu **Rwanda** bifatanyije n'abahutu bo mu nduga, ko wumva bameze kimwe, barimbura abakiga kuko babaruta ubwinshi. Si umukiga w'umuhutu watekereza ibyo rero kuko nawe ibyo yifusa ni amahoro kimwe n'abandi banyarwanda.

Si abahutu b'induga iyo mvugo ifitiye akamaro kuko mu myaka 30 u Rwanda rumaze **rwigenga**, abahutu b'impande zose z'u Rwanda bakomeje kubana mu mahoro **basaranganya** ubutegetsi bushingiye ku baturage kandi basangira ibiza twazaniwe n'amajyambere. Ibitero byagiye bihuza abaturage b'impande zose z'u Rwanda amahoro

n'amajyambere yabo ntabwo byagiye biva mu rukiga byatewe ahubwo n'abatutsi bahanze, noneho bene wabo basigaye/dashaka demokarasi ahubwo bakababera ibyitso. Abahutu b'i rukiga n'ab'induga ahubwo bafatanyije ku birwanya, ndetse n'amacakubiri ajya aboneka aterwa n'abatutsi bashaka kugarura ingoma ya Cyami.

Birumvikana rero ko abatutsi ahubwo aribo bafite inyungu muri iyo nyandiko kuko bo icyo bashaka ari ubutegetsi kandi bwa cyami. Kubera ko ari bake ntibashobora kugera ku ntego yabo batabanje guteranya no gusubiranishamo abahutu, kandi bakihereza mu ruhande rurimo abahutu benshi: birababaje rero kubona umuhutu w'inararibonye aho yaba akomoka hose, ariwe ufata iya mbere mu gukwiza inyandiko ifitiye umubisha akamaro, kuko ituma abahutu basubiranamo aho kunga ubumwe.

Mbere yo kurangiza iyi nyandiko ndagira ngo mbwire abanyamakuru bakunze kwibanda ku kibazo «Nduga-Rukiga» ko hari abahutu b'Induga n'ab'i Rukiga babana neza nta buryarya abo bavandimwe bakaba biteguye gukomeza ubumwe bwabo cyane cyane muri iyi ntambara kuko umwanzi yabateye bombi. Banyamakuru rero mwirinde uwo mutego w'inkotanyi.

*Umusomvi wa Kangura  
NYIRABIRORI Annonciata  
Kigali*

## VACANCE D'EMPLOI

Le Bureau d'Information Gisenyi-Info, voudrait (urgence) recruter pour ses services, à plein temps les personnes suivants :

- 1 — Directeur de Rédaction, Niveau Universitaire Frw 30.000
- 1 — Rédacteur Permanent, Niveau Universitaire Frw 20.000
- 1 — Secrétaire de Rédaction, Humaniste Frw 15.000
- 1 — Journaliste Polyvalent Frw 18.000

Les personnes désireuses de poser leurs candidatures doivent savoir bien parler et écrire l'Anglais et le Français.

Envoyer sans tarder vos candidatures à

**GISENYI-INFORMATION**

B.P. 19 GISENYI

B.P. 1312 KIGALI

Tél. 40625 GISENYI — 73586 KIGALI

# QUEL BILAN DE LA POLITIQUE D'EQUILIBRE ETHNO-REGIONAL AU RWANDA ?

KA021288

Le principe d'équilibre ethno-régional a été l'un des aspects clés de la politique de la 2<sup>e</sup> République. En effet, les divers congrès préfectoraux tout comme le congrès national du M.R.N.D. n'ont raté aucune occasion pour recommander le partage proportionnel des gâteaux éducatif, administratif, politique et même économique selon les données démographiques sur l'ethnie, la région et le sexe. Certaines discussions académiques et scientifiques se prononcent en défaveur de ce principe qu'elles jugent anti-démocratique et défavorable à l'essor socio-économique du pays. Mais là les débats politiques risquent d'être houleux. Avant que le système multi partiste ne puisse les reprendre peut-on faire, réellement, un bilan de cette politique d'équilibre ethno-régional? Voilà une question intéressante.

Le principe reste, à notre avis, compréhensible. Mais il nous semble que son application a suscité et suscite toujours des remous surtout sur l'aspect ethnique. Des hypothèses sont envisageables et une nouvelle discussion est à engager.

## 1. Exploitation des données fausses.

En ces temps de la plus grande crise qu'a connue la République Rwandaise et qui est d'origine, en grande partie, ethnique, il est plus que jamais évident qu'un réajustement des actions en matière d'équilibre ethnique s'avère absolument indispensable. Depuis longtemps on a parlé, officieusement, de manipulation de la mention ethnique dans les cartes d'identité et dans les documents administratifs comme tactique de s'emparer du plus grand morceau de telle sorte qu'on pouvait constater 2 frères nés d'un même père avec ethnies différentes. On a malheureusement fermé les yeux et ça passa dans la plus grande indifférence et le meilleur calme possible. Les raisons restent inconnues de l'opinion rwandaise qui a préféré garder silence et attendre la suite.

Dès l'année 1988, à l'occasion de la rencontre avec les Bourgmestres de toutes les communes rwandaises, le chef de l'Etat Rwandais s'est déclaré, officiellement, déçu par ces actes de changement d'ethnie qui ont caractérisé le système administratif avec tout ce qu'ils représentent comme incidences fâcheuses sur la politique du gouvernement en matière d'équilibre ethnique. Ce n'est donc plus une rumeur ni une action subversive, comme le déclarent certains, d'avouer que des

individus ont changé leur ethnie pour tromper et induire en erreur les décideurs politiques.

La crise d'octobre a révélé pas mal de cas incroyables mais vrais où une personne (un intellectuel) dont tous les documents, sauf la photo et autres caractéristiques, affirment qu'il appartient à l'ethnie hutu, se déplace précipitamment (ou tente de le faire) avec les tutsi menacés par les massacres commis par les bahutu même là où la menace était évitable. Des cas ont été vécus sans effort d'investigations. Par ailleurs on connaît tant de cas d'étudiants et d'élèves qui ont manifesté le même comportement.

Comment expliquer qu'à un étudiant d'origine Hima né et habitant au Mutara qui avoue culturellement y appartenir avec fierté, on puisse inscrire sur sa carte d'identité la mention Hutu de même qu'aux formulaires de demande de bourse d'études de 2<sup>e</sup> cycle à l'U.N.R. dans le plus grand secret.

Voilà le noeud du problème dans l'application de la politique d'équilibre auquel on peut ajouter une absence de rigueur dans l'admission des élèves au secondaire selon les performances scolaires. Toujours est-il que ceux qui en ont assez avec le principe d'équilibre ethno-régional mettent plus l'accent sur la falsification des données et l'existence des pratiques non démocratiques dans l'accès à l'enseignement (avant 1989) et aux fonctions administratives et politiques qu'au bien-fondé du principe lui-même. Est-il normal qu'un étudiant qui termine son Bacchalaureat avec une distinction, résultat très rare à l'U.N.R., puisse se voir rayé de la 1<sup>re</sup> liste des admis au 2<sup>e</sup> cycle de sa faculté alors qu'il est recommandé par celle-ci? Est-il supportable qu'il en soit de même pour un Licencié aspirant à l'assistant à l'U.N.R., recommandé par la faculté, le campus et le Rectorat qui se voit refuser cette fonction pour laquelle il a manifesté des compétences académiques exigées?

Comment peut-on justifier qu'un individu qui n'a manifesté aucun signe clair et palpable de performances professionnelles et morales accède comme une flèche à un poste de Directeur Général pour une simple raison de représentation préfectorale ou ethnique? Des cas existent où un cadre promu ainsi déçoit son Pays et est limogé dans moins d'un an. C'est cela qui crée un scandale politico-administratif jusqu'à ce que certains pensent à négocier l'ethnie twa pour accéder aux

fonctions souhaitées. Equilibre oblige!

Il est clair que jusqu'ici le système a tablé sur des données fausses et il est curieux de connaître la part de responsabilité de nos services de sécurité chargés de ramener tout à l'ordre. En tout cas ce n'est pas le MINEPRISEC seul, qui peut accomplir une telle tâche. Même si le Ministre MBANGURA devrait, pour des raisons de transparence, d'équité ethnique et régionale, renoncer à sa pratique abusive d'admission plus ou moins 600 élèves par lettre individuelle jusqu'en janvier suivant la rentrée scolaire après la publication des admis soi disant par micro-ordinateurs! Voilà la plus grave erreur dont a été victime la politique d'équilibre ethnique et les analyses risquent de rendre responsable l'existence de la non vigilance des pouvoirs publics.

## 2. Des résultats trompeurs.

Jusqu'à la veille de la crise rwandaise d'octobre 1990 l'esprit du Rwandais en général a, malheureusement, été préparé, volontairement ou non, à un fanatisme ethnique et régional. Le fait étant dû à cette négligence d'une bonne gestion des données de l'équilibre ethno-régional. Peut-on mesurer le résultat et l'efficacité du système? Difficile et probablement impossible.

On peut oser dire sans trop d'erreurs que les résultats de la politique d'équilibre ethnique sont trompeurs, ayant tablé sur des données non fiables. Les prochains débats devraient élucider cette inquiétude majeure. Il nous semble que la politique d'équilibre ethnique lui a essayé un brillant échec que les pouvoirs publics ne parviennent pas à expliquer facilement. A notre humble avis on n'a plus déséquilibré qu'équilibré si l'on sait que la plupart des cas de changement ethnique étaient unilatéraux (du tutsi au hutu) dans la majeure partie des cas. Sur le plan économique des rumeurs circulent dans le même sens mais n'ont pas encore fait l'objet d'inquiétude officielle. Si l'hypothèse devait être confirmée le gouvernement aurait du fil à retordre. Ce sont là quelques hypothèses pouvant servir de réflexion afin de mieux gérer la politique d'équilibre au Rwanda.

Il est fort probable que la minorité tutsi se soit emparée de places réservées à la majorité hutu accordées par le principe d'équilibre et l'existence d'une force intellectuelle, politique, militaire et

## AGATSIKO KINKOTANYI NTBYITSO I RAMBURA

Muri ibi bihe u Rwanda rukomeje guhangana n'Inyenzi Inkotanyi, turagira ngo abashinzwe Iperereza bazagenzure imyifatire y'abantu bakurikira, kugira ngo ababazi bamenye neza icyo bagamije cyangwa ko batari ibyitso:

- 1 GASIMBA Cléophas: abamuzi bamwibazaho byinshi, cyane ku byverekeye kuba icyitso cy'Inyenzi. Uroye amasano ye na KABERUKA Aloys (voir KANGURA n° 7) akaba mubyara we. Umwe mu bacuruzi bashiyizwe ahagaragara na Préfet w'Umuji wa Kigali, yari mu bagombaga guherekeza KIGELI atahutse mu Rwanda. Iyo uroye, umugore we ni mushiki w'umuntu witwa Valère (wakoraga mu bya douane i Cyangugu) yarafashwe arafunzwe. Uyu Valère yarongoye umukobwa wo mu Ruhengeri kwa Janvier waba waratahuweho kuba Inyenzi, ndetse abana be babiri. umukobwa witwa (Françoise) n'umuhungu bita Yves le conard bafashwe rugikubita, none barafunzwe. GASIMBA uyu imibereho ye itangaza benshi. Muzaperereze murebe uko yageze muri APE Rugunga, muzatubwira impamvu yamuvanye i Rambura ikitaraganya. Iperereza muzakora rizagaragaza byinshi kuri uyu mugabo GASIMBA. Abamuzi muri Collège Inyameramihigo bababwira ukuntu yacaga uduco mu banyeshuri n'ibindi byinshi....
2. NKUBITO KABATSI Martin: abamuzi bamukeka amababa. Muzaperereze mutubwire aho yize école secondaire, hanyuma mumenye impamvu yagiye kwiga muri Zaïre, cyane cyane impamvu yagiye i Bukavu akaja i Kisangani. Iryo yimuka rizagaragaza byinshi. Ibyo bizatuma mumenya n'impamvu yahinduye izina (voir Journal Officiel ntibuka n°). Aha muzareba niba ubwoko buri mu iranga-muntu ye buhuye n'ubwoko bwe nyakuri. Iperereza rye rizatuma mumenya impamvu z'ingendo ze sidasiba ku KABAYA n'abo yabaga agiye kureba. (directeur wa prison na Inspecteur du commerce) aba bombi nabo bakekwa amababa.

Muri dossier ya NKUBITO, muzarebe niba atazi neza uko SEBAGABO MUCYURABU-HORO Jean na SEBIHOGO UWAMUNGU Paul bavuye i Rambura bakagera muri Zaïre (i Masisi aho bibereye), dore ko NKUBITO afite imodoka. Abo bagabo baratoroitse i Rambura aho bigishaga. Iperereza muzakora rizagaragaze n'impamvu y'imishyikirano ya buri gihe hagati ya NKUBITO na KAYIBANDA Justin. Icyo bashaka kugeraho cyane cyane ikibahuza. Kuri NKUBITO muzarangiriza ku mubano afitanye na Muganga wa Centre de Santé i Rambura. Icyo bahuriyeho n'icyo bashaka kugeraho, cyane cyane iyo birirwa kuri telefone iri kuri Centre de Santé bakwiza impuha hirya no hino mu gihugu. Muri iyi dossier byaba byiza mushyize ku mugaragaro imishyikirano yari hagati ya NKUBITO na MUVUNYI Augustin (wigishaga muri Ecole Sociale i Rambura) yarafashwe arafunzwe. Ndetse muzitonde mumenye abantu bose bagiye bakorana amanama kwa GASIMBA Cléophas no kwa MUVUNYI Augustin (habà njoro cyangwa ku manywa) mbere y'uko Inkotanyi zidutera.

Umwanzuro bizabagezaho muzamenya impamvu igithe Inyenzi zateraga uwo münsi MUVUNYI na KALINGANIRE Charles biriwe bambaye amakoti (nk'abafite umensi mukuru).

3. Abantu barifuza kumenya impamvu aba bakurikira bavuye i Rambura mu kanya gato cyane mbere y'uko Inyenzi zidutera. Icyabajyanye ndetse n'uwbahaye mutation. Abo ni aba: RUTAKAMIZE Joseph, ubarizwa ubu muri Eto Kibuye; byaba byiza mubanje kureba ubwoko bwanditse niba ari bwo koko. Ubundi mukareba ibyo yasize akoze i Rambura aho yari Préfet des Etudes, ko ntahobihuriye no kuzana umwuka mubi mbere y'uko Inyenzi zitera.
4. KAMUGUNGA Boniface nawe mukareba n'ubwoko avuga ko ari

ubwe ari byo koko. Ukuri kugashyirwa ahagaragara maze bamwe bagasubiza ubuhutu bw'abahutu bakagumana ubututsi bwabo. Kuri uyu KAMUGUNGA mukareba neza icyamuvanye i Rambura icyo yahungaga.

5. KAGUBALI Jean Pierre: mukabanza kumenya niba ataziranye bihagije na NYIRANZA Beata wo muri Shyanda (Butare). Muri rusange n'ukugenzura icyabavanye i Rambura bombi.
6. GAHONGAYIRE Marie Josée (bavuga ko mukuru we witwa Bernadette wakoraga kuri Préfecture Gisenyi Service Agricole, ubu akaba yibera mu Bubiligi) yavanywe n'iki i Rambura. Imishyikirano ye na GASIMBA na MUVUNYI yari ishingiye kuki? Cyane cyane mbere y'intambara.
7. BUDARAHAMANI Léopold: wagiye i Burundi atorotse Rambura, ngo yaba yarajyanye na BAYIGAMBA Alexis (voir Kangura n° 7) wari ufite quincaillerie NOVA, bakaba bari insuti cyane.
8. UWABABYEYI Clémentine: bavuga ko musaza we witwa Clément wayoboraga Station ya ELECTROGAZ i Butare yasunzwe kubera uruhari yari afite mu by'Inkotanyi. Uyu Clémentine nawe mwareba imishyikirano ye na GASIMBA na MUVUNYI icyo yari ishingiyeho.
9. Abashinzwe Ibiro by'Iperereza mwazagenzura neza umuntu witwa NTAKIRUTIMANA Evariste. Icyo mbere mukamenya niba ari umunyarwanda koko, cyangwa niba adafite inkomoko i Burundi. We yivugira ko ari umunyabutare. Icyo kabiri mukagenzura impamvu y'ingendo ahoramo i Burundi ngo muri East Africa (Kenya — Tanzania) ndetse ngo no muri ibi bihe twugarijwe n'umwanzi. Cyane cyane mukamenya aho yakuye iyo Passepport agenderaho. Aha rero niba yibeshyera avuga ko avuye iyo mu mahanga, nabyo mukareba impamvu yibeshyera ako kageni, icyo aba ashaka kugeraho.

KA02 1290

Iperereza muzakora rizashyira ahagaragara icyo abantu bashatse kugeraho n'uruahare bari bafite muri kiriya gitero cy'Inyenzi-Nkotanyi. Kuko byaragaragaye ko umugambi w'Inyenzi

bari bawufite. **Uwo mugambi wo kuzana amacakubiri mu bantu**, (babeshyaga abandi, bateranya abandi, basebanya), ibyo bikazana umwuka mubi.

Iki kibazo tugishyize mu maboko yanyu kubera ububasha, ubushobozi n'ubuhanga muzabikorana.

KANGURA

KA021290

## BARATUNGIRA AGATOKI IBIRO BY'IPEREREZA

**IMPUNGENGE ABATURAGE BAMWE BAFITE BABONA UTUNAMA TWA BAMWE BAKORERA KWA KANYABUGOYI** Fidèle (Umuntu yaktwa agatsiko)

Ababibona kandi bahereye ku bihe bibi turimo, bibaza impamvu buri wa gatandatu, buri cyumweru, cyangwa buri muni mukuru, ndetse n'utugoroba tumwe na tumwe mu minsi isanzwe, kwa **KANYABUGOYI** Fidély haba hateraniye amamodoka ndetse hakaba n'ubwo muri salon y'iwe abantu basaguka cyangwa se haba hali ikindi kitazwi, kuko bamwe baba buzuye inyuma mu gikari kandi b'abagabo, abandi muri salon kandi ubwoko bumwe gusa.

Undi utahasiba, kandi abantu bibazaho byinshi ni nka **KARENZI**

Pierre (Comité Centrale) mbere ababibona **bakekaga** ko baje gukeza umubyeyi **wari wabyaye** (Mme Kanyabugoyi), ariko **byaje gukomeza none utunama twa buri gihe tukaba tutumvikana**.

Indi **impamvu ari amayo bera**, ni uko abajayayo **noneho ubu basigaye baza mu mamodoka**, **bayasiga hirya hino muri bene wabo, nyuma bakaza muri imwe** cyangwa **bamwe bakaza ku maguru bajijisha, bagakora utunama twabo ubutegetsi butaramenya**. Kubona se abantu buzuye inzu no mu gikari kandi bahishe **amamodoka bajemo**, umuntu wundi yakeka iki?

**Umugore w'umupfakazi** (wa nyakwigendera **NYAMUCHAH-KOMEYE**) witwa **MUKANGANGO** yaba **abafasha mu bidashobora**

gukewa. Ndetse n'umwuzukuru w'uwo mukecuru wiga mu wa munani ku Kicukiro, uwamukurikira neza, cyangwa akoresheje kubimubaza, dukeka ko atabura icyo amukuramo cyabo.

Iby'utwo tunama tumaze kubonwa na bensi, ndetse bamwe bibaza impamvu ubutegetsi bwo hejuru butabizi. Bibaye byashoboka, ubutegetsi bushinzwe iperereza, bwabihagurukira, bukabyigenzurira, cyane cyane muri iriya minsi n'ariya masaha twavuze haruguru. Ikindi, nuwakora anketi kuri uriya muboyi wo kwa **KANYABUGOYI**, ntiyabura kubisobanura. Abaturanyi ba Kanyabugoyi, nibo cyane cyane babybazaho byinshi. Muri make ubutegetsi bubishinzwe bwabikurikirana.

Abaturage ba Kicukiro

## KANGURA IRAKOMEZA GUTUNGIRA BISHINZWE IPEREREZA

Ba Nyakubahwa mushinzwe iperereza,

Uru rwandiko tubandikiye muri iyinimo 12 ya KANGURA, turugize rugufi kubera ko ubutaha tuzabaha ibimenyetso simusiga bya bamwe mu bategetsi bigira nyoni-nyinshi. Ndetse n'abaturage batugambaniye muri ibihe bikomeye.

Ba Nyakubahwa mushinzwe iperereza, mwari muzi ko abantu bamwe bo mu Rwanda bagitanga umusanu mu Nkotanyi? Uwo musanzu akaba ari wo Inkotanyi ziguramo amasasu yo kuturasisha? Twiyemeje kuzababwira abatanga uwo musanzu. Iribazo dufite ni uko abo tumaze kubona ari abatutsi, tukaba tugiperereza ngo tumenyi niba hari abahutu nabo baba batanga kuri ayo maturo yo kugura amasasu. Gusa mu gihe tutaragera ku ndunduro, bimaze kugaragara ko abahutu bagiye mu Nkotanyi, bakaba baratugambaniye. Icyabajanyeyo rero, nta kindi ni

ugukunda ifaranga kuruta uko bakunda lighugu **cyababyaye**. Ku buryo dusite ibimenyetso **bigaragara ko hari abahutu**, Inkotanyi zari **zemereye amasaranga**, ariko **zitarayabaha intambara igateranta n'igiceri bari babona**. None bamwe muri abo **nibo badufasha mu gutahura bene wabo batugambaniye**. Ba Nyakubahwa mushinzwe iperereza, ko twakomeje kubabwira ko ku Gisenyi imbunda zaho zitarafatwa kugeza magingo aya, tukababwira byinshi ku witwa **RWEMALIKA** umucuruzi ukomeye wo ku Gisenyi, mwebwe mwabikozeho iki? Ese aho mwaba mwaributse ko **umuvunjayi** witwa **GATALI Tharcisse alias Mafene** ukomoka i **Gatumba** ari we uvugwa cyane mu **batutsi batanga amasaranga** yo kugura amasasu? Hanze aha biravugwa ko ari we bayanyuzaho, maze nawe akayohereza ku bishinzwe kugura amasasu yo kuturasa. Ubu turi kumukoraho iperereza we n'agaco ke tuzatangaza bidatinze. Gusa

nimutabikurikiranira hafi, Gisenyi izarimbuka mwicecekeye.

Ba Nyakubahwa mushinzwe iperereza, aho mwaba muzi uwitwa BUROKO uba i Kigali, akaba yiyita ko akomoka mu Ruhengeri icyo akora? n'uwu akorera? Ese ko yiyita mwene RUSINGIZANDEKWE Otto, aho namwe niko mubizi? Ibumuvugwaho ni byinshi, nimutabikurikirira hafi ntibizagira igaruriro nawe. Ibiro ntaramakuru **GISENYI-INFO** biri gukora dosiye ye. Turebe uwitwa Stany ukora muri MININTER ibimuvugwaho. Stany afite bashiki be i Bujumbura, akaba yarigeze kujya n'i Kinshasa, akaba ari we usa n'ushinzwe sensibilisation. Kuva hagiye kuba igitero aba yamaze kubimenza. Igihe badutera bwa mbere, yamaze icyumweru adakora, uwashaka yabaza abakora muri MININTER. Barumiwe ndetse turibaza abo yaba akorera.

**KAGOYIRE** Anociata, we wagira ngo ashinzwe gusebya Ighugu. Ubwe

yarivugyiye ngo : « basabye kugaruka mu gihugu cyabo muranga, none mutangiye kurira musaba imbabazi ? Ese barashyira imbunda hasi kubera iki ? Baje bazitwaje ngo abo bana turabizeye ».

**MUKANTAGANZA** Domitila we, ngo mu Rwanda hari ivangura ry'amoko kurusha muri Afrika yepfo. Abo uko ari batatu bafite ikipi ibafasha mubyo bakora ukurikije ukuntu birirwa basiragira muri za Ministeri zo ku Kacyiru.

Dore bamwe twashoboye kumenya:  
1. MUGUGU Montfort.

## KA02 1291

### 2. GASHAGAZA Gaspard.

**Turasaba ko mwakurikirana** tukamenya abo bakorera, kuko bikabije.

Ntitwarangiza tutabamenyesheje ko iyi miryango yagiye mu Nkotanyi. Ariko uwitwa **GATALI** alias Mafene akaba azi irengero ryayo.

1. **GAHAMANYI** + umugore + abana 4
2. **NDAGIJIMANA** + umugore + abana 4
3. **MUKAMUHIGIRA** + NYIRANDEGEYA
4. **MUKOTO** + umugore + abana 2
5. **NKUNDAKOZERA**.

6. **MUJYENAMA** + umugore + abana 2
  7. **BAGANIZI** + umugore + abana 3
  8. **KABUTA**
  9. **HABARUGIRA** + umugore + abana 3
  10. **GAFUKU** + umugore + abana 3
  11. **NYIRABUSHAKA** + abana 2
  12. **BAJEGUHAKWA** + umugore + abana 5
  13. **HABIMANA** + umugore + abana 2
- bose hamwe ni \$3, bose batorotse bavuve ku Gisenyi.

## ESE GUHINDURA UBWOKO KU IRANGAMUNTU SI IKOSA ?

Kuva aho revolution yo muri 1959 itsindye, abantu bensi bo mu bwoko bw'abatutsi bagiye bahindura ubwoko mu irangamuntu, bakigira abahutu ku izina.

Iyo ngeso yo guhindura ubwoko bw'abatutsi yagiye ikorwa ahanini n'abategetsi ba Komini, hamwe na hamwe babifashijwemo n'abaperefe.

Niyo mpamvu Komini Mutura, Rwerere na Rubavu zabaye indiri z'inkotanyi kubera kwinjiza impunzi ku buryo bunyuranije n'amategeko kandi bakazihindurira ubwoko.

Iri hindura ry'amoko rero, rikwiye kwibazwaho byinshi :

- 1) Kuki abatutsi bashaka kwigira abahutu ku izina ? Kwaba ari ukwanga ubwoko bwabo, bakikundira kuba abahutu ? Oya, tuzi ko abatutsi bakunda ubwoko bwabo, kandi bakabukuza ngo nibwo bwiza. Ahubwo baba bashaka kwiyoberanya kugira ngo babone uko baca hasi abahutu, bagere ku nt ego zabo tuzi ko atari shyashya.
- 2) Kuki Leta icira agati mu ryinyo imbere y'ihindura ry'amoko ? byaba ari uko iyo hindura atari ikosa cyangwa se ni ya ndwara y'umuraramo abategetsi bacu barwaye ? Ku bwanjye guhindura ubwoko ni ikosa kubera impamvu zikurikira :

- Iringaniza ry'amoko mu mashuri : Politiki y'Igihugu ishingiye

ku iringaniza ry'amoko ndetse n'uturerere mu mashuri. Njiye mbona iyi politiki ari nziza. Abayirwanya ni abazi ko ari abahanga kurusha abandi. Niyo mpamvu usanga abatutsi bayirwanya cyane. Muzarebe ibaruwa yanditswe na Padiri NTAGARA na bagenzi be mu Kinyamakuru « IJAMBO ». Kubera ihindura ry'amoko rero, abatutsi biyita abahutu, politiki y'iringaniza yarapfuye. Ntegerereje uzanyomoza ! Niyo mpamvu usanga hamwe na hamwe mu mashuri, abatutsi (abagumanye ubwoko bwabo - abahinduye) ari 80%. Icyakora nta mugayo, kuko n'abakora iyo ringaniza ari abatutsi bigize abahutu. Nyamara ukumva inkotanyi zivuga ngo abatutsi biga ni 1%. Birababaje !

• Iryo kosa riboneka no mu gutanga akazi mu nzego nkuru z'ubutegetsi bw'Igihugu no mu yindi mirimo ya Leta. Aho na ho abatutsi bensi bigize abahutu bafite imyanya ikomeye. Ariko Inkotanyi ziti nta mututsi uba Minisitiri, Perefe, Superef.....

Njiye mbona rero, aho guha akazi k'ubutegetsi ibirumirahabiri, kahabwa uwemera ubwoko bwe, kugira ngo iringaniza ryemerwe. Kuko burya kurwanya ivangura ry'amoko si ukuyukuraho, ahubwo ni ukwemera ko ariko kandi ko hari ikibazo. Iyo hari ikibazo, niho n'umuti ushakwa. None se tuvuge nka wa murundi uherutse kwandika muri « LE VOLCAN » yo kuri

Goma ngo i Burundi hari ubwoko bumwe bw'abarundi, kandi ngo mu Rwanda tugomba gukora nka bo kugira ngo tugire amahoro. Ni akumiro !

Muri iyo hindagura ry'amoko risa n'iryabayre isibaniro, uretse mu mashuri no mu butegetsi, hari ingero nyinshi ziteye ishozi. Reka mbabwire rumwe muri zo. Icyakora nta mugayo umenya atari ikosa ! ( Pourtant la falsification des documents constitue une infraction punissable )

Hari umugabo witwa NZAMUYE Jonas, ukomoka muri Komini Kidaho, akaba umucamanza mu rukiko rwa Superefegitura ya Kabaya (Gisenyi). Uyu NZAMUYE ni umuntu, warongoye umututsikazi ukomoka muri Komini Mushubati (Gitarama) mu mwaka wa 1974. Si icyaha.

Icyaha mbona ni iki : NZAMUYE amaze kurongora, yimuye umuryango w'umugore we (abatutsi) awutuza muri Komini Kidaho (segiteri Rugarama), ahita abaka ubututsi bwabo, abagira abahutu bose (nyina w'umugore, bene nyina na basaza be). NZAMUYE yabonye guhindura ubwoko gusa bidahagije, nibwo yongereyeho amarorerwa akurikira :

Afata ikiri Nyirabukwe, amushyiningira se, (RUNIGA); atari ukumurongora ariko, ahubwo amwandikisha mu irangamuntu ye. Ariko nabwo ni ukumurongora !

— Baramu ba NZAMUYE (barumuna na basaza b'umugore we) banditswe Kuri bene nyina wa NZAMUYE, aribo: NKABURA, NGAYABA-REZI na BUTOZI. Nka musaza w'umugore wa Nzamuye witwa MUSOMINARI wigeze kwiga mu ishuri ry'ubuvuzi i Kigali (EAM) akirukanwa mu mahane yo muri 1973, byanditse ko akomoka i Mushubati, yagizwe mwene

**NGAYABAREZI.** Uyu NGAYABAREZI ni Conseiller wa Segiteri Rugarama, naho Musominari ni Umupasitoro.

### NONE SE GUHINDURA UBWOKO BIKOMEZE GUFATWA NK'UMU-CO MWIZA?

Ntaho twaba tujya kuko nubwo amoko azakurwa mu irangamuntu si

mbyanze, ntibishaka kuvuga ko nta muhutu, umututsi, umutwa uzabaho. Ese none Abawalo (wallons) n'Abaferama (flamands) ntibariho? kandi buri wese yishimira kuba mu bwoko bwe.

Nizeye ko Demokarasi ishingiye ku mashyaka menshi izabonera iki kibazo umuti.

## MUZUKA CYANGWA MUZIMU NI UMUTIMA WA «LE VOLCAN»

Akensi ukuri guhiga ikinyoma. N'ubwo umuntu yaba intyoza ku kinyoma, undi akaba ikigwari mu kuri, mu ntambara y'amagambo igihe ni cyo kiba kirekire, ariko amaherezo hagatsindwa intyoza y'ikinyoma. Igatsindwa ari intwari mu mwuga wayo, aka rwa rugamba rugiye kera ...

### Ni «ZOMBIE»

Dufite umuntu wahishwe n'ikinyamakuru cyo muri Zaire cyitwa «L'analyste» cyo ku ya 2 Gashyantare 1988. Ubu hashize imyaka itatu. Cyakora bamukoze aka ya mbwa ihisha umutwe gusa, kuko bamuvuyeho bamwita «QUIDAM». Bigasobanura uwo badashaka kuvuga ku buryo bweruye. Uwo muntu bavuze iyo ari cyo, ibyo akora n'aho akomoka, mbesi iyo batanditse ni amazina ye gusa, ku buryo umaze gusoma imyandiko imwerekeyeho, hepfo wakongeraho aya magambo: «Findura uwo ari we».

Abari basanzwe bamizi rero bahiriwe n'ubwo bulindo. KANGURA nayo iri mu bahiriwe. Ubwanditsi bwa «L'analyste» bugira butya bugashakira wa muntu wacu akazina ariko «Le Zombie». Mu by'ukuri «Zombie» ni ijambu rikoreshwa mu rurimi rw'igifaransa ariko rigakomoka mu birwa bya Antilles, aho mu kwemera kw'abaturage baho risobanura umuzimu. Tuyuge rero ko duhishiwe umuzimu.

Bamuhaye iyo zina kuko yigeze kujya mu muryango w'ubwishingizi wo mu Bubiligi, abonye aramutse apfuye haboneka amafaranga ishyano ryose, noneho aripusha. Impapuro zemeza ko yapfuye ziratangwa. Muri iyo gihe cyo kwippusha yabaye yihishe, maze umugore we ajya kuyora ibyo yazoraga mu Bubiligi. Kuri iyo gikorwa hayugwa ko umugore yafashijwe n'Umibiligi wakoraga muri iyo sosiyyete y'ubwishingizi. Wa muntu wacu n'ubwo

yari mu bwihihoso, ntiyari ku mugaragaro ngo ategereze urupfu nyarwo atigeze asezerana narwo. Ni bwo rero ageze aho agasubira ahagaragara, noncho abamubonye bakamwita muzuka **cyangwa muzimu**. Nguko ako «L'analyste» yamwise le Zombie. Si byo se?

### Ni umusemburo wa le Volcan

Ubu zayirwa bwe muri iyo «l'analyste» barabuhakana mu kuri, kuko yize muri Collège ya kera yari muri Astrida (Butare) aakahava ari nkunda matungo wihihoso muri nkundumutungo. Abazungu b'Ababiligi baje kumwohereza i Katanga (Shaba) gukora. Iyo urebye impapuro yahemberwagaho iyo gihe usanga bigaragara ko ari umunyamahanga, ya hembwaga mu madovize. Ni umunyarwanda rero.

Nyamara nyuma y'uko Zaire ibona ubwigenge yahise abona ubwenegihugu mu buryo butemewe n'ubucamanza, maze yibera umuzayiruwa mu bandi.

Niba ari ukubera yize iyo ahagana mu bwatsi bwa Mirengu ku Ntenyo, akaba wenda yarahavanye igitekerezo cyo gukira mu nzira zibonetse izo ari zo zose, umutungo w'abazayirwa yarawusahuye none ubu barumiwe! Mu gihe kiri munsu y'imyaka mirongo itatu yari ageze mu bakire badasanzwe ba Zaire, bityo ubukire bumugira umuzayirwa witaruye, ava mu bandi. Ngo umusasira mu kirambi ....

Wa muntu wacu, yakwigira umuzayirwa mu bandi yakwigira uwitaruye, L'analyste yavumbuye ko ateye gitutsi. Akaba abana n'abo mu bwoko bwe cyane kurusha abandi. Ariko bakababazwa (Abazayirwa) n'uko mu mirimo myinshi Zaire yamushinze iyo atanyerereje umutungo ari yo mike. Abenegihugu buzuye baribaza amaherezo y'ubwo busahuzi...

Tumaze gusoma ibimwerekeyeho, dukurikije n'ubugome akorera u Rwanda, twasanze twe tugomba kumuhishura tukamuvuga ku buryo bweruye. Mu by'ukuri, uwo muntu wigize umupfu mu mpapuro, akaba yarigeze guhagaratira inyungu za Zaire (nazo yarazirigishije) mu isosiyete nyamerika ieukura Peterofi yitwa CONOCO, akaba yarigeze kubona ikiraka hamwe n'abandi mu kugeza amashanyarazi ava Inga ajya i Shaba uwavuzweho amagambo menshi ku bijyana na «Pont Maréchal Mobutu», usite imigabane muri Safricas, Siemens

Zaire, muri Transafrika ... akaba n'umuyoboi w'ikinyamakuru «Le Volcan» ni ... ni Gahiga. Akaba mwene RUCIBIGANGO. Yavukiye muri Segiteri Kivumu, Komini Kigembe, Perefegitura Butare. Kuvuga ko ari umututsi wimpunzi uba muri Zaire biragoye, kuko nta eyemezo cyo kuba impunzi agira. Ahubwo nk'uko twabivuze, yabashije kuba umuzayirwa. Se yari yaranywanye n'umusushetu witwa KARIMUVUMBA wahungiye muri Zaire anyuze i Bujumbura, nyuma yo gukangwa na ka kajambo ko hambere «Démocratie d'abord...» ubu kamaze gushinga imizi.

Uwo muntu duhishuye niwe musemburo w'ikinyamakuru Le Volcan gikunze gusebya u Rwanda. Muribonera rero ko ntakabura imvano. Nyamara Abanyarwanda bashakira amahoro igihugu cyabo bazi neza kandi babifitemo ubushake n'icyizere ko bazatsinda Inkotanyi ku rugamba rw'amasasu bakana nazazitsinda kurw'amagambo n'inyandiko. Naho «Muzuka GAHIGA» turamumenyesha ko n'ubwo «Le Volcan» yayita Nyamuragira yo icumbikira abazimu, itazagera ku nshingano yahawe. Araruhira Nyanti umva ko bagira ngo iki?

## TRIBALISME DE L'EVÊQUE DE GOMA

Goma, le 18 Février 1991

Transmis copie pour information aux :

- A Son Excellence le Nonce Apostolique auprès de la République du Zaïre
- A Son Excellence le Président du Conseil Episcopale à Bukavu
- A Son Excellence l'Evêque du Diocèse de Beni-Butembo

Objet : Tribalisme de l'Evêque de Goma

A Son Excellence Monseigneur MOSENGO  
Président de la Conférence Episcopale du Zaïre à KISANGANI

Son Excellence,

Le Diocèse de Goma est devenu le havre de la haine et de la lutte tribale provoquées par le comportement partial et fanatique de l'Evêque NGABU Faustin. L'alignement inconditionnel derrière la cause Tutsi au détriment des intérêts des autres ethnies font de ce pasteur un agent de la ségrégation. Les œuvres sociales du Diocèse sont le reflet d'un protectionnisme criant créé et alimenté par un clergé qui est déchiré par cette lutte tribale. Les ingérences politiques visant à protéger des intérêts inavoués compromettent gravement l'œuvre missionnaire de cet Evêque. Devant des tels agissements qui minent la foi et démobilisent les consciences des chrétiens, il est de notre devoir de dénoncer ce comportement qui par ailleurs a terni l'image de l'Eglise Catholique.

En effet devant un sentiment de haine tribale qui régnait au sein d'une certaine catégorie du clergé de son Diocèse, feu Son Excellence Monseigneur BUSIMBA avait cru bon de se choisir comme successeur l'actuel Evêque de Goma dont il était alors convaincu de la droiture et de la neutralité. Ce dernier ne tardera pas à manifester ses vrais sentiments en épousant corps et âme l'idéologie Tutsi sous prétexte de protéger la minorité. Ainsi aides matérielles et sociales seront accordées aux seuls Tutsi à travers CARITAS. Leur immigration sera facilitée et protégée par l'Evêché de Goma. Toutes les facilités leur seront

accordées. L'Evêché leur servira de relais avec l'étranger. Les véhicules de l'Evêché leur seront accordés alors qu'on les refuse même aux prêtres. Lors du synode initié par le Diocèse, tous les chrétiens y invités ont dénoncé des injustices. Les bourses d'études sont accordées aux seuls enfants Tutsi et même des bienfaiteurs leurs sont cherchés.

**La composition du clergé du Diocèse dit long sur le processus du renforcement de la ségrégation.** Cette ségrégation est perçue dans les attributions des fonctions. Les postes économico-financiers ont toujours été tenus par des Abbés Tutsi malgré les apparences d'un certain changement. Certains Abbés Tutsi se mettent à maudire les membres d'autres ethnies lors des sermons et ce devant la table du Seigneur. D'autres entretiennent des familles sur base ethnique. La composition des communautés des sœurs et des frères prouve également à suffisance les conditions de recrutement. Certains sont écartés alors que d'autres ne sont pas sanctionnés pour les mêmes fautes. Les Tutsi sont encouragés mais d'autres découragés à entrer dans des couvents. **Le recrutement au Petit Séminaire se fait sur base tribale.**

Dans les écoles, la frustration est grande. **Les promotions aux fonctions de directeur et préfet se font sur quotas tribal et ce au profit des Tutsi.** La seule ville de Goma reflète à suffisance cette réalité. Sur 6 chefs d'Etablissement du secondaire, 3 sont Tutsi. Des trois écoles dirigées par les Tutsi, 50% des professeurs sont des Tutsi et il en va de même des élèves. **Les écoles à intérêt stratégique sont dirigées par des chefs d'Etablissement Tutsi qui recrutent des professeurs et des élèves Tutsi.** Les chefs d'Etablissement Hutu ont été spécialement destabilisés cette année en leur faisant subir des mutations intempestives sans leur accord. Le scandale est qu'après les avoirs défavorisés, il leur était imposé d'écrire des lettres de demande de mutation comme si cela provenait de leur volonté. Des chefs d'Etablissement et des conseillers Tutsi sont choisis afin de jouer à la destabilisation.

**La tribu Tutsi n'a jamais atteint les 10% de la population de la Région.**

Cependant l'année écoulée, ils occupaient des postes de directeurs à raison de 30% dans la Zone de Goma, 20% dans Rutshuru et 30% dans Masisi tandis qu'au secondaire la proportion était de 50% à Goma, 20% dans Rutshuru et Masisi. La répartition des professeurs Tutsi dans les écoles secondaires est flagrante surtout dans celles dirigées par des chefs d'Etablissement Tutsi et il en va de même pour la population scolaire. Nous retiendrons la répartition suivante pour les professeurs Tutsi :

Lycée Amani	50%
Lycée Anuarite	55%
Institut Mwanga	35%
I.T.I.G.	18%
Institut Rutshuru	42%
Institut Matanda	40%
Institut de Bibwe	70%
Institut Mahanga	57%

Les données sur la réussite à l'examen d'Etat en 1990 nous permettent d'établir quelques échantillons quant aux inscriptions et au recrutement des élèves Tutsi :

Lycée Anuarite	66%
Institut Mwanga	50%
	40%
	37%
Petit Séminaire (C.A) (latin-philo) (bio-chimie)	85%

Par ailleurs, l'Evêque NGABU s'est tellement engagé dans la politique si bien qu'il a oublié sa mission religieuse. Il noue des alliances en vue de destabiliser un pays voisin. Dans les Paroisses, il a oublié les visites pastorales mais multiplie les rencontres politiques. Il applique la politique du caméléon et de l'autruche. Il joue au camouflage et au cache-cache. Il n'est pas l'homme de vérité qu'un pasteur doit être. Ses visites sont pour les riches et les Tutsi. Il est tout le temps absent du Diocèse et reste invisible quand il y est. Les fidèles connaissent très mal son programme de travail. Il dirige le Diocèse à distance. Quand il va en Paroisse, il y arrive tard et en sort très tôt le matin. Il n'a pas de temps pour le dialogue.

Ses prises de position n'ont plus de secret pour personne. Dans la Paroisse

de Rutshuru il y a eu dernièrement des réfugiés en provenance du Rwanda. Les premiers à arriver étaient des Hutu et l'Évêque n'a pas levé son doigt pour leur venir en aide mais quelques temps après quand il y a eu des réfugiés Tutsi, le brave Evêque a remué ciel et terre pour leur apporter soutien et reconfort. A Goma que ne clame-t-il pas dans les églises dans les sens d'aider les rebelles qui pourtant causent pas mal de deuils. Il va jusqu'à repartir les fidèles et leur désigne les réfugiés rebelles à aider et même ceux qui sont en prison pour avoir servi avec des armes.

Les chrétiens du Diocèse de Goma sont excédés par les injustices de l'Évêque NGABU. Ses choix tribaux et ses ingérences politiques découragent même les croyants les plus fidèles. La foi est profondément ébranlée et les abandons se multiplient. Ainsi nous sollicitons votre intervention auprès de Sa Sainteté le Pape pour qu'il transfère cet Evêque ailleurs.

1. MUHOMBO Déo
2. PALUKU Jean Pierre

3. BALENI Pascal
4. SEMUCO Désiré
5. SENTABIRE Honoré
6. MUHINDO Paul
7. BAHATI Aloys
8. ZAWADI Adèle
9. HABIMANA Jean
10. VUNABANDI Thomas

## ABATUTSI BI NYAMATA BARAHUNGA IKI?

Kubera ubushobozi n'ubwitange ikinyamakuru cyanyu cyamaze kugaragariza abakunzi bacyo. nanje nifuje ko mwangereza ku bo duhuriye ku rukundo rwa KANGURA iyi nyandiko, cyane cyane muri iki gihe tugihanganye n'umwanzi, igihe buri munyarwanda w'nyangamugayo akiye gushyiraho ake, ngo amahoro, ituze n'ubusabane, twese abana b'u Rwanda twari twisanganiwe bisagambe. KANGURA rero, nkundira nkutumire.

Kuva aho duterewe n'nyangarwanda, Inyenzi ziturutse i Bugande, twe ino i Nyamata (Kanzenze) twakomeje kurangwa n'ituze, kuko nta bitero byigeze bihagera, ariko ntitwabuze kugira uwoba cyane cyane ko ibihuha byavugaga ko inyenzi zishobora gutera mu Bugesera. Ubwo bwoba rero bwarushijeho kuba bwinshi kuva tariki ya 15 Gashyantare 1991, ubwo Perefe BAGAMBIKI yaremehaga inama y'umutekano, agatangaza amazina y'abasore n'inkumi b'abatutsi batorotse bajya i Burundi, yatangaje abarenga 30, ariko icyatangaje benshi kandi gikomeje gutera uwoba, ni uko ababyeyi b'abo bana biganjemo abanyeshuri biga muri APEBU (ishuri ryigenga ry'Ababyeyi mu Bugesera), batigeze bagira icyo bavuga kuri uko gutoroka k'urubyaro rwabo; uretse umudamu (w'umuhutukazi) wasobanuriye abari mu nama ibyo yabwiwe n'umwe mu banyeshuri biga aho (ariko we yanze kugenda). Uwo mubyeyi yavuze ko ngo i Burundi basangayo RWIGARA Assinapol, akabaha amafaranga, abandi akabaha amashuri bakiga.

None se nk'uko babyivugye, niba

urubyaro rwabo rugenda batabizi, habuze n'umwe wavugira abo bose? Ikindi kirushijeho gutera abantu benshi uwoba (ahanini abahutu), ni uko uko bagenda kutazwi! None bazitwikira ijoro bakaza ko aho banyura harinzwe n'Ingabo zacu. Urumva badafite amayeri ahambaye? Reba ko nyuma y'inama ya Perefe bakomeje kugenda, wenda n'ubu baracyagenda! Turibaza rero niba i Nyamata nta byitsyo byaba byaratugezemo, cyane cyane ko na wa mugabo MUNYAMBARAGA wari ushinzwe «Groupe de reflexion» ku mpunzi z'i Bugande afite isambu muri Komine Kanzenze ahitwa Nyiramantuntu, none se ubwo none yaba yarahashyize imbuto y'ubukotanyi? Ubwo se dukomèze twizere ko SUDI MUJEBI w'umugande bavuze ko ari we warokrise abo baturanyi bacu ko ari we wenyinge wabikoze atari asanzwe aba i Nyamata? Yahazanywe na nde? Ese aho none «Nouveau riche» wavuzwe muri KANGURA N° 10 yaba afite uburyo akorana n'abanyabugesera (bamwe)? Ubwo nje bwaranyishe maze gusoma KANGURA N° 10 kuri uwo mugabo ukorera HCR (Nouveau riche). Urumva se ibiba inaha iwacu bidasa n'ibyo wamuvuzeho?

Rwose twamaze kwizera ubucukumbuza bwanyu, nimunyarukire muri aka karere kacu, muturebere niba nta gitotsi kiturimo, maze dusubirane ihumure twari twisanganiwe.

Kuri ibi kandi ndongeraho ko aho banyura haba ari naho hanyura ibicuruzwa bya magendu birimo za Kiyago (itabi rikorerwa i Burundi). None se ko tuzi ko abaduwaniye bahari,

abasirikare bakaba buzuye ishyamba rya Kubugabuga, amato akaba yarahagaritswe mu biyaga (uretse ay'abarobyi), ubwo se tuzemeze ko bigenda bite? Twe birenze ibitekerezò byacu, nta kuri twemeza kuri ibyo. Kereka umuntu uzi guperereza bihanitse. Izo magendu zitwarwa n'amagare, abatuye mu masegiteri duturanye ari ku muhanda Nyamata-Gako barayabona. None haba hazamo ibisasu cyangwa ibibunda bigahishwa aho tutazi?

Bavandimwe ndavuga ab'nyangamugayo, rwose nimureke turuhure Umukuru w'Ighugu n'Ingabo zacu badahwema kudushakira amahoro. Twe kwanga amahoro ntacyo atwaye. Tureke ubwiro ku byahungabanya amahoro akarere kacu kifitiye.

*Umusomyi wa KANGURA i Nyamata.*

### Ibikurikira urup. 10

médiatique et d'un espoir de sa prise du pouvoir se fonderaient sur le résultat de cette erreur grave et inexplicable. La maîtrise des données devraient requérir l'attention et la prudence qui exigent une analyse et une décision politiques qui concernent tout un peuple.

*Gallican MUGABONAKE*

## BATEGETSI BA KOMINI GISHYITA MURABE MASO, PASITORO IYAMUREMYE AMONI NTAZABAGWE GITUMO.

Ingoma y'ubwami inyenzi-nkotanyi zishaka kwimika mu Rwanda, bamwe mu bakristu bayitiranyije n'ingoma y'lmana muri Yezu Kristu. Kugaruka kw'inyenzi-nkotanyi zitwaje ibibunda bya rutura ziherekeje umwami **wazo**, zica abaturage, bamwe mubavugabutumwa bw'lmana baba barabyibeshyemo kugaruka kwa Yezu Kristu igihe azaza ashagawe n'Abamalayika. Ibyo birababaje cyane kuko Bibiliya yera atari ko ibisobanura; abo bantu rero baba bakomeye mu madini yabo cyangwa se boroheje, bari bakwiye kwongera kwivugurura bakareka kuba ba NYAMUJYIRYANINO, bakareka kuba ibirumirahabiri. Niberure babe aba politisiye cyangwa se babe abavugabutumwe.

### MBEGA KWIYOBERANYA !

Ngabo kumanywa na za Bibiliya, n'Amashapule, n'Imisalaba, n'ibindi n'ibindi. Maze haba mu ma saha y'akazi cyangwa atari ay'akazi bakambarira gokotana.

Imana ishimirwe ko yamaze kwereka bamwe mu bategetsi b'lighugu cy'u Rwanda ko no mu bakorera Imana gusa, haba harimo ibyitso. 'Ahubwo nimubirandurire kubimara **kuko** bitabaye bityo, ibyo byitso byiteye Bibiliya yera, Amashapule, Imisaraba n'ibindi byose byazatuma inkotanyi zitumara, byitwaje ngo birakorera Yezu.

Bategetsi rero, niba umupasitoru, cyangwa undi wese waba yitwaje ngo avuga ubutumwa bw'lmana, abonetseho ibimenyetso simusiga, nahanwe nk'uko Umubyeyi w'igihugu cy'u Rwanda yabivuze, mwe guca inkoni izamba mumwohereza muri komini avukamo nk'aho ari ho hari Ingabo z'Ighugu nyinshi. Ese ni kuki umuntu nk'ubo atafungwa hamwe kimwe n'abandi bose babonetsweho n'ubugambanyi bwo guhungabanya umutekano w'Ighugu?

Basomyi mukunga KANGURA kimwe nanjye, reka noye gukomeza kubicisha amatsiko namwe muce urubanza muri gacaca. Ngiye kubaregera umugabo witwa Pasitoro IYAMUREMYE Amoni wo mu itorero ry'Abadivantisiti b'Umunsi wa karindwi, akaba akora muri yunoni yabo i Kigali.

### Aho uwamurega muri gacaca ko ari icyitso cy'inkotanyi yazashobora kwisobamura?

1. Bijya gutangira yakotanye afatanije n'uwitwa **NSABIMANA** Jonatani, umugabo ukora muri N.A.H.V. i Kigali, bati turashaka ko **KAYIGEMA** Jacques aba Diregiteri w'ishuri ry'Ababyeyi riri ku Kabusunzu i Kigali. Umutwe ushya buhoru, bukeye urabapfubana. Dore ko uwo **KAYIGEMA** Jacques Leta yamatuhuye rugikubita, none akaba asunze bukotanyi cyangwa ari icyitso.
2. Intambara itangiye, si ugukoba karahava, afunguza abo yashoboye gufunguza bose, dore ko radiyounwa yavugaga ko uwari ushinzwe Ubutabera mu Rwanda yari yaramenyaniye n'uyu mupasitoro **IYAMUREMYE** Amoni kwa Nyakwigendera RUTABAGISHA Amiel (Imana imuhe iruhuko ridashira), dore ko ngo bifatiraga icyo kunywa bigatinda. Dore ko abanya Kibuye basfunguwe hano i Kigali ahari no Kibuye baruta uburo buhuye, dore ko **RWIGARA** yari yaragakoze ko gusansibiliza bene wabo bo ku Kibuye! Niba mbeshya muzarebe ko ibyitso byo ku Kibuye byose bya hano i Kigali bitarimo bicungana n'iminsi. Buretse **IYAMUREMYE** Amoni natabi-banziriza gutoroka azabitorokesha.

None se ko yatorokesheje umuhungu we **IYAMUREMYE** Uzzia? None se ko yatorokesheje umukwe we **MUNYANDAMUTSA** Issakari alias Pasitoro (mukuru wa **RWIGARA** Assinapoli) inkotanyi **kabuhariwe**? None se ko yatorokesheje umukobwa we **MUKANGARAMBE** Matilda amunyujije iya Zayire-Goma kwa Pasitoro **MANDANDI** Filipo utunze mushiki w'uyu **IYAMUREMYE** Amoni?

### Ishyano ryari riguye!

Ishyano ryari riguye iyo intambara itera Diregiteri wa APACE ari **KAYIGEMA** Jacques. Basomyi ba KANGURA rero, utazi iryo shuri

nakomeje kuvuga rya APACE, riri ahitegeye Camp militaire ya kigali, Etat Major, Radiyo Rwanda, Perezidansi ya Repubulika. Inkotanyi **RWIGARA** n'abe bose bararishatse tirabananira basanga ababyeyi barishyizeho abenshi batazi impamvu birananirana.

Ahubwo wagira ngo uwitwa **NSABIMANA** Jonatani aja gusaba kiriya kibanza yari yaranoshewe ku migambi y'inkotanyi, dore ko nawe umukwe we **RUHAMYAMBUGA** Paul n'umukobwa we **UWAMAHORO** Jacqueline wigaga muri iyo APACE bashakaga kugira iy'inkotanyi, ubu yahafashe we n'umugore we bakaba bari gokotanira i Burundi.

Mbese ugira ngo iyo rya joro ry'iya 4 rishyira iya gatanu Ukwakira 1990 ribamo ya ntambara y'i Kigali, **KAYIGEMA** Jacques ari Diregiteri wa APACE nk'uko byifuzwaga, maze bakahashinga bya bibunda byabo bya karundura bikaraswa n'inkotanyi yari kuba yaranyanyagijemo za cartes d'étudiant za APACE, ugira ngo ntibari kurasa n'i Kanombe bari ku Kabusunzu? Ahaaa ! Imana yarakoze.

Mbese amahirwe muvo twagize, ni uko habaye Diregiteri batinye kumenera amabanga yabo, uretse ko umenya n'ubu urwango ari urunuka hagati ye na Pasitoro **IYAMUREMYE** Amoni.

Uretse ko uyu mu Diregiteri na we umuenya ari igihangange; umuntu watinyutse kutavuga rumwe n'uriya mugabo usaziye muri politike yihishe mu bupasitoro yikingirije Bibiliya yera ! Bizi na bene wabo bo ku Mugonero uko yayikinnye muri Repubulika ya mbere ! Niba mbeshya bazanyomoze.

Banya Mugonero, muribuka muri 1965 agatsiko kari Kayobowe na Pasitoro **IYAMUREMYE** Amoni k'aba pasitoro kavukire birukanisha Abavuzi bitaga abanyenduga bakagarurwa na Perefe wari ku Kibuye? Muribuka se mu wa 1966 **IYAMUREMYE** Amoni afatanyije n'abatutsi bakoranaga mu Misyon ya Ngoma (ikibaho), ukuntu bashyigikiye ibitero by'inyenzi zo muri icyo gihe; yabonaga byakomeye yavumbuwe agahakwa ku bazungu b'abamisiyoneri bakoranaga bakamuha

KA02 1296

KA021296

misiyo itagira igihe izarangirira, ubwo baramu be bombi ari bo Pasitoro MADANDI Filipo na KAJONGI ....; bakaba bo babuze aho banyura bagafatwa bagafungwa kubera inyenzi, noneho we akagaruka bimaze kwibagirana !

Ntimwaba se mwibuka mu wa 1970, ko iyo atagira abazangu bakoranaga, nabwo ibibazo bya politike byari byamubanye insobe maze agahabwa ishuri ahunze, nguwo i Bugande nguwo za Filipine, nguwo za Rodeziya, nguwo za Libani nguwo za Burundi, noneho akabona akagaruka.

None rero batu bo muri Gishyita, uyu mwaka ushize n'uyu twatangiye wo yawukozemo amarorerwa arenze ahari ay'icyo gihe. Bibiliya Amoni IYAMUREMYE yitwaza, iravuga ngo WA SI WE UBONYE ISHYANO, kuko umanukiwe n'umwanzi w'ibyiza : «Shitani».

Nawe Komini Gishyita yo muri Kibuye, ubonye ishyano wowe ugiye guturana na IYAKAREMYE Amoni wihihe mubupasitoro. Gishyita we! uragowe gusa. Ndamubona agutorotse yimanukiye Kigarama yose. Mwumvero cyangwa Mpembe - Idjwi - Zayire cyangwa Mugonero - Cyangugu - Burundi, asanze abakwe be! Uzamucungira hamwe azaca ahandi urabeshya nawe ni inkwakuzi. Mutinye umugabo utorokesha abe bose ntihagire n'inyonu ibimenya, kandi ari mu gihe hariho za baliyeri hose na ba maneko b'ingeri zose.

Cyakora ubwo murimo abavukanye nave benshi, mushobora kuzamenya amayeri akoresha yose ntabacike. Uretse ko nadatoroka nabwo msite impungenge z'abana biga muri secondaire ya ESAPAN, buriya agiye kurikubita agashoka yari yashatse gukubita irya APACE.

Babyeyi rero murabe ahirengeye, kugira ngo adasopanya abo bana yitwaje ko iryo shuri abakwe be RWIGARA Asinapoli binyuze kuri MUNYANDAMUTSA Issacar bari barikomeyemo, muhumure barotorotse nta jambo bakirifitemo, muzamuheze atazaribibamo urukungu. Abadivantisiti nabo nibakomere kuri ririya ryabo ry'ubuvuzi, nibatareba neza ararivunira umuheto yitwaje ko ari pasitoro wabo. Abatamutinya sinzi uko baba bameze! Uzi ko radiyo-runwa ivuga ko na bamwe

mu bazungu bo muri Kaminuza y'i Mudende, ari we ubakoresha ngo iyo Kaminuza ifungwe! Uretse ko bitaba bitangaje aramutse nabyo abikoze. Ese ko kwisobanura haba mu cyongereza haba mu gifaransa, haba mu giswahili, haba mu kinyarwanda kivanze n'ikirundi, ntaho ategwa. Kandi rero ngo gushobora abazungu bakorana, dore ko ari n'umutegetsi, nta dakika. Ni aki kanya umuzungu nawe akaba arabycmeye ati: «tuyafunge koko»!

Ahubwo ku Kibuye nimudahangaza, abazungu baramubatwara wenda bababeshya ngo agiye kwihiugura, cyangwa se ngo agiye muri misiyo. Azagende mpiru na nyoni muzaba mureba. Babyeyi bo ku Mugonero, nimwisuganye yaje bitarenze tariki ya 18/3/1991, mubungabunge umutekanzo w'abo bana nyamuna. Leta nayo ni Umubyeyi, wabona izamufatira ibindi byemezo birenze biriya byo kumuujyana guteza imvururu mu mashuri yo ku Mugonero. Wenda bakamufunga nk'abandi bose bashatse guhungabanya cyangwa bahungabanje umutekanzo muvavukarwanda n'abanyeshuri ba APACE barimo.

Ese ubundi kuki yakomeza kwiyoberanya? Ibitinenetso simusiga bisigaye n'ibihé ngo icyo cyitsro gifatwe? Niba mubeshyera ndamusaba kuzansubiriza muri KANGURA y'ubutaha, naho ubundi azaturize aho Leta yamwohereje nk'uko iyi baruwa yandikiwe umusomyi wa KANGURA.

**DORE IBARUWA UBUYOBOZI BWA KOMINI NYARUGENGE BWANDIKIYE PASTEUR IYAMUREMYE:**  
**REPUBLIQUE RWANDAISE**  
**PREFECTURE DE LA VILLE DE KIGALI**  
**COMMUNE NYARUGENGE**

Nyarugenge, le 18/2/1991  
N° 307/040/

*Au Révérend Pasteur IYAMUREMYE Amon*

*Secteur Nyakabanda,*

*Commune Nyarugenge*

*S/C de Monsieur le Préfet de la*

*Prefecture de la Ville de Kigali*

(sé)

*Révérend Pasteur,*

*J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que pour des raisons de*

sécurité, nous nous voyons dans l'obligation de vous interdire la résidence en Commune Nyarugenge.

En effet, nous portons à votre charge plusieurs accusations :

- 1) Etre à la base des conflits ethniques qui ont failli naître des troubles au Collège APACE de Kabusunzu.
- 2) Etre imperméable aux injections des membres du Comité de cellule Munanira.
- 3) Semer un mauvais climat au sein du Secteur et de la Commune suite à la suite de votre fils IYAMUREMYE Uzzia, votre fille MUKANGARAMBE, et vos beaux fils MUSONI Tite et MUNYANDAMUTSA Issacar alias Pasteur, grand frère de RWIGARA Assinapol.
- 4) Refuser à la population de votre Cellule de l'eau alors que la borne fontaine que vous avez reçue de l'Electrogaz doit servir à l'alimentation de la population.
- 5) L'absence de collaboration avec les autorités du Secteur Nyakabanda et la Direction du Collège APACE.
- 6) La tenue dans votre domicile de réunions secrètes et suspectes.
- 7) L'outrage et la rébellion envers les dépositaires de l'autorité et de la force publique.

Tenant compte de ce qui précède et sur base de l'article 15 du Décret-loi N° 08/81 du 16 janvier 1981 sur le recensement, la carte d'identité, le domicile et la résidence des Rwandais, je vous interdis la résidence en Commune Nyarugenge que je vous demande de quitter dans un délai d'un mois à compter de la signature de la présente.

Je vous saurai gré de rejoindre la Commune Gishyita, Préfecture de Kibuye où les autorités locales qui me lisent en copie voudront bien surveiller votre comportement.

Le Conseiller du Secteur Nyakabanda est prié de vous retirer votre permis de résidence.

Le Bourgmestre de la Commune Nyarugenge,

BAKOMERA Jean Pierre  
(sé)

Copie pour information à :

- Son Excellence Monsieur le Président de la République Rwandaise KIGALL
- Monsieur le Ministre de l'Intérieur et du Développement Communautaire KIGALL
- Monsieur le Ministre de la Défense Nationale KIGALL
- Monsieur le Secrétaire Général du Service Central des Renseignements KIGALL
- Monsieur le Président du Tribunal de Première Instance KIGALL
- Monsieur le Procureur de la République Pursuit de KIGALL
- Monsieur le Préfet de la Préfecture de KIBUYE
- Monsieur le Bourgmestre de la Commune Gishyite KIBUYE
- Monsieur le Conseiller du Secteur Nyakabanda KIGALL

## KANGURA ISIGAYE IVUGISHA BENSHI N'AKARI IMURORE !

Mu gihe abantu bensi bashakashaka Kangura ngo bayosome nibarangiza bayibike, hari ibyitso byinshi yateye igititu maze bikavuga n'akari imurore. Mwese muzi ko hari ibyitso byigize nyonyinyinshi ariko bikanga bigatahurwa; ariko hari ibindi byitso byinshi bitaragezwa mu maboko y'ubutegetsi.

Uwo ntangaho urugero ni umupadiri wo muri Paruwasi ya Busasamana (Komini Rwerere) wakoze uko ashoboye ngo yangishe abakirisitu Kangura mu nyigisho yatugejejeho mu misa yasomye ku wa mbere mu gitondo tarikiya 31 Ukuvoza 1990. Muri izo ngirwa nyigisho ze yagerageje kumvisha abakirisitu ko Kangura ari mbi ariko biramunanira kuko abakirisitu bensi twamwimye amatwi.

Uwo mu padiri ati Kangura ni mbi kuko ivangura amoko. Arayibeshyera kuko gusaba abahutu kwivuza ya ndwara SEMUSAMB1 Felesiyani yise «muraramo» bakamenya ko igihe babana n'indyadya nabo bagomba kuba indyamirizi si ukuvangura amoko. Ahubwo ndemeza ko ari ukwerekera buri munyarwanda icyo agomba gukora kugira ngo Demokarasi irusheho gushinga imizi mu Rwanda.

Yakomeje ashaka kutwumvisha ko ubwo Kangura ari mbi, umukirisitu mwiza atagomba kuyisoma. Aho kuba umukirisitu udasoma Kangura, ahubwo n'ubwo bukirisitu nabureka. Ese aratwangisha Kangura yitwaje ubuhe burenganzira? Imana ko ariyo idufite ho ubushobozi bwose, ishobora kudukoresha ibyo yishakiye, ntiryaturekeye uburenganzira bwo gukora icyo dushatse. Bityo buri muntu akazahanirwa amakosa yakoze.

Uwo mupadiri ati Kangura ni iyo kurangaza abaturage. Nareke kulturangaza ariwe maze adusobanurire impamvu abakirisitu ku cyumweru tariki ya 30 Ukuvoza 1990 bensi basohotse misa itarangiye!! Ese ashobora kudusobanurira atabeshya, ibyo yakoraga mu mahanga mu kwezi kwa 7, 8 n'uwa 9/1990. Erega uwububa abonwa n'uhagaze!!! Muri iki gihe cy'intambara ashobora gusobanura amavu n'amavuko y'abashyitsi b'urudaca yakiraga muri iyi minsi? Ese

ashobora gusobanura ikimutera buri gihe gusura abantu bamwe (ndetse n'abatabatije) kandi abo bantu akajya kubasura akenshi njoro?

Mu bantu yasuraga cyane harimo uwitwa SEKABENDE ushobora kuba atazi no gukora ikimenyets cy'umusaraba. SEKABENDE wasurwaga na Padiri abaturage ntibamushira amakenga kuko ari inshuti magara ya ya nkotanyi RUZIBIZA ubu watorotse. Ubwo bucuti bw'abo bagabo bombi bugaragarira mu isurana ryabo kandi ubusanzwe bafite ibintu bike bibahuza. Kuko SEKABENDE ari umupagani w'umushumba naho RUZIBIZA ni impunzi y'umudiventisiti wigishaga muri Kaminuza i Mudende. Cyane cyane ariko ubucuti bwa RUZIBIZA na SEKABENDE bugaragazwa n'uko RUZIBIZA yavanye umukobwa wa SEKABENDE muri CERAI akajya kumushakira ishuri i Masisi (Zayire).

Ikibabaza abaturage cyane ni uko hari abategetsi babaye abayuda hejuru ya za bihogo! Ndetse abategetsi bakagera n'aho basunga abaturage basabaga isakwa rya SEKABENDE. Cyane cyane igihe abaturage bakekagaho ko RUZIBIZA yari amaze guhisha inkotanyi kwa SEKABENDE. Kugira ngo izo nkotanyi zibone uko zihungira muri Zayire njoro, dore ko n'amarondo ya njoro muri Rwerere yatangiye gukorwa mu kwezi k'Ukuvoza 1990.

Nyamara kuva iyi ntambara igitangira, twasabye abategetsi ba komini gusaka uwo mu padiri buranga kubera ya ndwara y'umusinziro ibugeze ahamanuka!! Ubwo butegetsi se iyo budasinzira ubu ntibuba bwarashyikirije RUSESABE ubucamanza kubera ko hari ibimenyetso byerekana ko ari icyits cy'inkotanyi.

- Rusesa utuye i Busumba ku mupaka w'u Rwanda na Zayire n'incuti ikomeye ya Kajuguhakwa.
- Rusesa afite inkotanyi zizageruza abahutu kuko afite umwana witwa Nkotanyi undi witwa Rugeraza-bahutu!
- Rusesa ajya muri Zayire uko yishakiye adasabye uruhusa rwo kuva mu gihugu ajya mu kindi.
- Muri iki gihe cy'intambara Rusesa

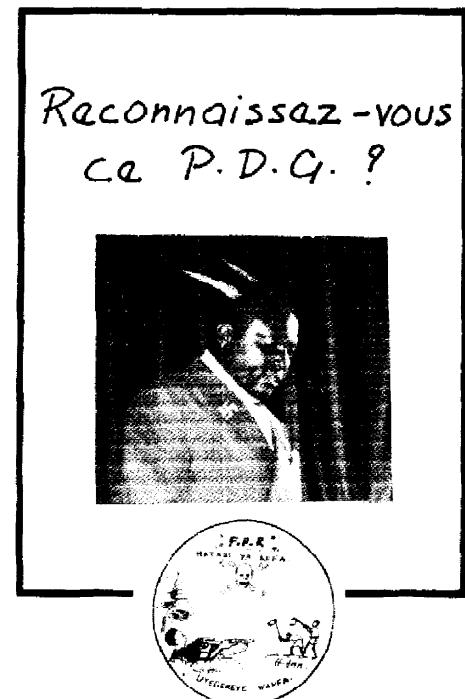
KA02 1297

acumbikira abanyamahanga. Kuko hari umukobwa wafatiwe muri Mutura atemberana n'umukobwa wa Rusesa bombi batagira ibyangombwa. Uwo munyamahanga kazi ngo yavugaga icyongereza n'ikirundi gusa. Abakurikiranye icyo kizungerezi bavuga ko cyari kinjiye mu nkotanyi zari zikambitse mu ishyamba ryo muri, Zayire ariko zikiyita abashumba!!

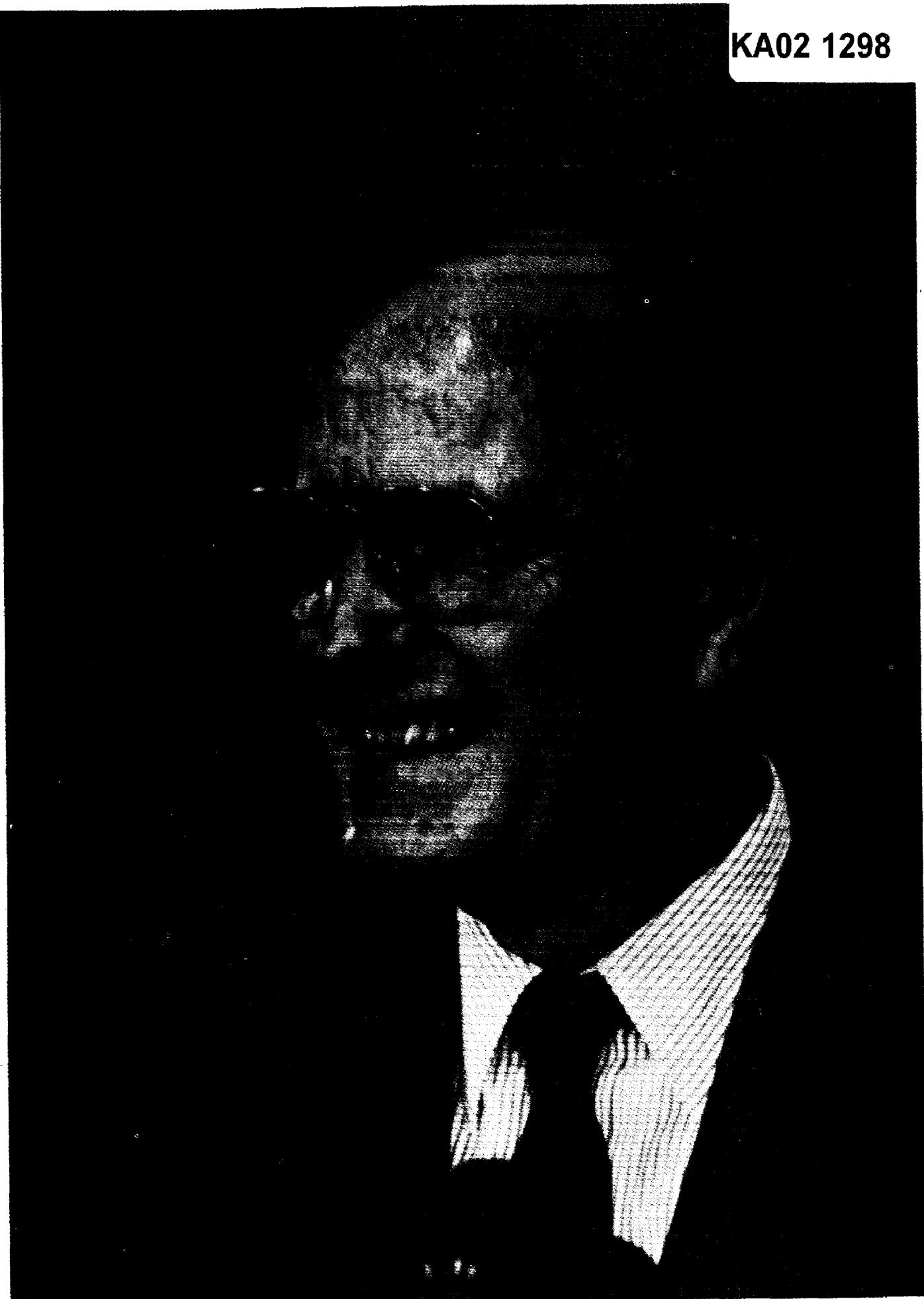
Kubera kubura gitabara, twari twaracecetse, ariko kuriya kutwangisha Kangura kwa Padiri NSENGUMUREMYI Vianney, kwatumye nandikira Ikinyamakuru Kangura. Nyisaba kuzantumikira, ibwira Musenyeri ko abakirisitu tudashaka abapadiri batwinjizamo ibitekerezo by'ingoma ya Cyami.

Murakoze.

*Umukirisitu wo muri Paruwasi BUSASAMANA.*



KA02 1298



Son Excellence Monsieur George BUSH, Président des Etats-Unis, Champion de la Démocratie et des droits de l'homme.

. Vive la coopération entre les Etats-Unis et le Rwanda



REGIE RWANDA - TELEVISION RWANDA - TELEFONIE RWANDA - TELECOMMUNICATIONS RWANDA  
DU GOUVERNEMENT RWANDAIS - LA SOCIETE DE L'IMPRENTRE RWANDAISE